



**HiPath 3000 à partir
de V3.0**

**Gigaset M1 professional
sur HiPath Cordless Office**

Mode d'emploi

SIEMENS

Global network of innovation

Consignes de sécurité relatives au mobile

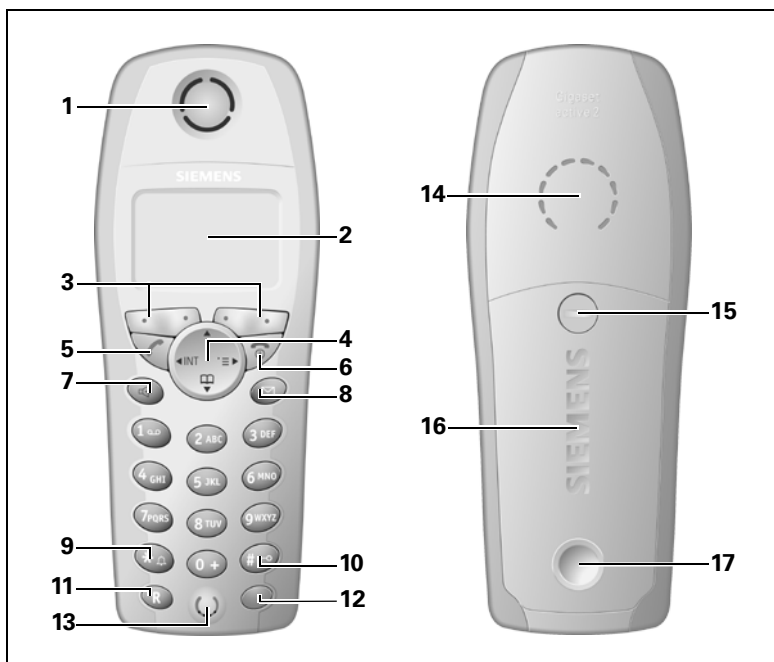
Danger :

- Ne pas utiliser le mobile dans un environnement où il existe un risque d'explosion !
- Ne pas poser le mobile à côté d'appareils électroniques pour empêcher une perturbation réciproque !
- Votre mobile constitue une source de rayonnement. Respecter les consignes de sécurité locales !

Remarque :

- Pour les porteurs de prothèses auditives : les signaux radio peuvent provoquer des phénomènes de couplage.
 - Ne pas confier votre mobile à un tiers sans le mode d'emploi !
-

Vue d'ensemble du mobile



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Capsule réceptrice | 10 Touche Dièse |
| 2 Afficheur | 11 Touche Services réseau / Double appel |
| 3 Touches d'afficheur | 12 Touche Appel direct |
| 4 Touche de navigation | 13 Microphone |
| 5 Touche décrocher | 14 Haut-parleur sonnerie |
| 6 Touche Coupure et Marche/Arrêt | 15 Vis du couvercle du logement de batterie |
| 7 Touche Mains-libres | 16 Couvercle du logement de batteries |
| 8 Liste des appelants | 17 Ergot pour clip ceinture |
| 9 Touche Etoile | |

Utilisation des touches : → page 11

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation du mobile



Danger :

- Utiliser uniquement les batteries homologuées !
 - Ne pas plonger les batteries dans l'eau et ne pas les jeter au feu !
 - Pour faire fonctionner le chargeur, utiliser exclusivement le bloc-secteur homologué C39280-Z4-C373 !
-



Remarque :

Les batteries, le mobile et le chargeur doivent être recyclés conformément aux règles de respect de l'environnement !



Sommaire

Vue d'ensemble du mobile. I

Remarque relative au mode d'emploi 1

Fonctions téléphoniques – Fonctions de base..... 1

Mise en marche/Coupure du mobile	1
Commencer par prendre la ligne, puis numéroter.	2
Commencer par numéroter, puis prendre la ligne.	3
Répétition manuelle d'un numéro composé	3
Rappel	3
Double appel	5
Recevoir un appel	6
Intercepter un appel dans un groupe.	7
Terminer la communication	7
Renvoi d'appel.	7
Effectuer un appel direct.	9
Verrouiller ou déverrouiller le clavier	10
Quitter le réseau radio.	10

Description des touches 11

Touches de fonction	11
Touche Services réseau/Double appel	12
Touche de navigation.	12
Touches écran	13

Mise en service du mobile. 14

Retirer le film protecteur	14
Mettre les batteries en place.	14
Charger et utiliser la batterie	15
Durées de fonctionnement et durées de charge.	16
Batteries homologuées	16
Montage du clip ceinture.	17
Paramétrer la langue d'affichage du mobile	17
Paramétrer la langue d'affichage du système	18

Réglages du mobile. 19

Volume du téléphone	19
Volume et mélodie de la sonnerie	19
Tonalités d'avertissement	21

Activer ou désactiver la sonnerie	22
Activer ou désactiver la tonalité d'attention	22
Activer/Désactiver le vibreur	23
Activer/Désactiver le décroché automatique	23
Régler la date et l'heure	24
Définition du numéro d'appel direct	24
Ramener à la configuration usine	25

Fonctions téléphoniques – Fonctions de confort. 27

Mains-libres	27
Répétition de numéros composés	28
Numérotation abrégée système	29
Numérotation abrégée système individuelle	30
Répertoire du système	31
Répertoire/Liste des services réseau du mobile	32
Prise ciblée d'un MSN (numéro d'appel multiple)	33
Etablir des communications avec un code d'identification	34
Utiliser le mobile pour un autre raccordement	35
Désactiver l'affichage du numéro	36
Intercepter un appel de façon ciblée	36
Activer/Désactiver Ne pas déranger	37
Affichage des coûts de la communication	38
Appels malveillants	38
Equipeement de portier	39
Service Données du téléphone TDS	41
Relais	41
Flashing réseau	42
Renvoi temporisé d'un numéro d'appel multiple	43
Utiliser le renvoi de nuit	44
Utiliser la numérotation MF	45
Parquer/Reprendre des communications	46

Fonctions téléphoniques – Plusieurs usagers . . . 48

Avertissement	48
Activer/Désactiver le bip d'avertissement	49
Empêcher/Autoriser l'avertissement automatique	50
Entrée en tiers	50
Transfert (remise, transmission)	51
Mise en garde	53
Va-et-vient	53
Réaliser une conférence	54
Utiliser le deuxième appel	57

Fonctions d'équipe	58
Activer/Désactiver un appel collectif	58
Pilotage	60
Distribution des appels UCD	61
Groupe Mulap (Multiple Line Application)	65
Fonctions Messages	67
Laisser un message/Texte d'absence	67
Envoyer/Activer un message	68
Consulter un message de système vocal	70
Liste des appelants	72
Fonctions supplémentaires	74
Fonction Réveil/Alarme du mobile	74
Fonction Rendez-vous du mobile	75
Fonction Rendez-vous du système	77
Régler la surveillance de la pièce	79
Mode talkie-walkie	80
Base, sélection	82
Verrouillage du téléphone	83
Programmation du code de verrouillage du téléphone	83
Verrouiller/Déverrouiller le téléphone	84
Code de verrouillage central/Verrouiller/Déverrouiller d'autres mobiles	85
Fonctions système	86
Activation par le menu	86
Activation par indicatif	86
Fonctions et indicatifs	87
Annexe	90
Défaillances, suppression	90
Entretien du mobile	91
Caractéristiques techniques	91
Accessoires	92
Déclaration de conformité	93
Index	94

Etape par étape

Remarque relative au mode d'emploi

Ce mode d'emploi décrit le mobile et ses fonctions sur votre système de communication.

Toutes les fonctions exécutables sur votre mobile sont décrites. Si toutefois vous constatez que certaines d'entre elles ne sont pas disponibles, l'explication peut en être la suivante :

- La fonction n'est pas configurée pour vous ou sur votre mobile - adressez-vous à l'administrateur de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction - adressez-vous à votre partenaire contractuel Siemens pour une mise à jour.

Fonctions téléphoniques – Fonctions de base

Avec votre mobile, vous pouvez passer des communications internes et externes.

Les communications internes sont des communications que vous échangez

- à l'intérieur de la zone couverte par votre système de communication, par ex. dans votre société
- avec un système de communication en réseau, par ex. avec un autre site de votre société.

Les communications externes sont des communications passées avec les usagers du réseau téléphonique public.

Mise en marche/Coupure du mobile



Appuyez sur la touche Coupure jusqu'à ce que la mise en marche ou la coupure soit validée par une succession progressive de tonalités.

Etape par étape



Remarque :

- Vous ne pouvez couper entièrement le mobile qu'en-dehors du chargeur !
- Lorsque le mobile est posé dans le chargeur, il se met automatiquement en position Marche ou Info.

Si la langue des messages sur écran n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez changer le paramétrage (→ page 17).

Affichage de la qualité de la liaison

En position Marche ou Info, l'intensité du signal de réception est donnée par le pictogramme « Intensité du champ de réception » sur l'écran :

	pas d'intensité du champ de réception
	faible intensité du champ de réception
	50% d'intensité du champ de réception
	100% d'intensité du champ de réception

La portée radio est différente en extérieur et dans les bâtiments (→ page 91). En cas de problèmes de portée, adressez-vous à l'administrateur de votre système !

Commencer par prendre la ligne, puis numéroté



Appuyez sur la touche Décrocher ou sur la touche Mains-libres.



Entrez le numéro souhaité. L'utilisateur est appelé. Il n'existe pas de possibilité de correction pour les erreurs de frappe. Pour les erreurs de frappe : appuyez sur la touche Coupure.



L'utilisateur répond. Vous êtes en communication.

Etape par étape



et éventuellement



éventuellement



Commencer par numéroter, puis prendre la ligne

Entrez le numéro souhaité et corrigez éventuellement certains caractères avec la touche écran «Effacer».

Pendant la saisie du numéro, les fonctions suivantes sont disponibles :

- «Insérer pause» (insertion d'une pause de numérotation, par ex. entre un indicatif et un numéro ou pour l'interrogation d'une messagerie)
- «Insérer 'R'» (sans objet)
- «N° vers répert.» (enregistrement du numéro dans l'annuaire du mobile)



Remarque :

Cette pré-numérotation est également possible pour la répétition de numéros composés et la numérotation avec l'annuaire du mobile.



ou



Vous avez 30 secondes pour appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres. L'utilisateur est appelé.



L'utilisateur répond. Vous êtes en communication.

Répétition manuelle d'un numéro composé

Dans cette liste sont automatiquement enregistrés les cinq derniers numéros composés.



Activez la liste de répétition de numéros composés.



ou



Appuyez sur le haut ou sur le bas de la touche de navigation pour sélectionner le numéro souhaité.



Appuyez sur la touche Décrocher.

Rappel

Vous appelez un usager qui ne répond pas ou dont le poste est occupé. La fonction Rappel vous permet de le joindre dès qu'il a raccroché ou réutilisé son téléphone. Attention, un poste est déjà signalé comme occupé lorsqu'il est appelé par un autre usager. La programmation du rappel ne limite en rien l'utilisation du téléphone.

Etape par étape

Vous pouvez également envoyer une demande de rappel sous forme de message (→ page 68). Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Programmer un rappel



Le numéro est composé. Vous entendez la tonalité d'occupation ou l'utilisateur ne répond pas.

RAP.AUT

Enregistrez la demande de rappel.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Vous êtes rappelé

Vous êtes rappelé dès que l'utilisateur souhaité a raccroché ou utilisé son téléphone une fois. L'écran du téléphone indique «Rappel:...».



Appuyez sur la touche Décrocher. La communication est établie.



Remarque :

Les rappels sont renouvelés jusqu'à ce que la communication puisse être établie ou que le rappel soit supprimé. Au maximum, un téléphone peut activer 5 rappels et être la destination de 5 demandes de rappels. Lorsque cette limite est atteinte, les rappels supplémentaires sont rejetés.

Effacer la demande de rappel



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



AUTRES SERVICES ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#58=LISTE DES RAPPELS ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

MNU

Activez le menu supplémentaire.



EFFACER ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Double appel

Vous interrompez votre communication pour avoir une conversation en double appel avec un usager (qui peut aussi être externe) et reprenez ensuite la première communication.



Vous êtes en communication.

DBL APP

Activez le double appel. La communication en cours est «mise en garde», le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro correspondant à la conversation en double appel.



Le numéro est composé. L'usager répond. La conversation en double appel commence.

Mettre fin à la conversation en double appel et revenir à la communication «mise en garde»

Soit :

Le deuxième usager raccroche. Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



COUPER/REPRISE
COM ?



Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes à nouveau relié au premier interlocuteur.

Mais vous pouvez aussi

- parler alternativement avec chacun des interlocuteurs (→ page 53),
- établir une conférence (→ page 54) ou
- passer l'interlocuteur en attente au deuxième interlocuteur (→ page 51).

Le deuxième usager est occupé ou ne répond pas



Annulez le rappel. Vous êtes à nouveau relié au premier usager.

Durant le double appel, vous pouvez

- programmer un rappel (→ page 3),
- vous signaler par un avertissement (→ page 48) ou
- entrer en tiers (→ page 50).

Etape par étape

Recevoir un appel

Votre mobile sonne et/ou le vibreur entre en action (→ page 23). Les informations relatives à l'appelant s'affichent sur l'écran. Le numéro de téléphone de l'appelant et/ou son nom sont indiqués. Pour recevoir un appel, vous disposez des possibilités suivantes :



Le mobile se trouve dans le chargeur : ôtez le mobile du chargeur (uniquement si « Décroché auto. » est activé, → page 23).



ou



Le mobile est en-dehors du chargeur : appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Après avoir reçu l'appel, vous pouvez

- le transférer (→ page 51),
- le mettre en attente pour poser une question à votre entourage (→ page 53),
- le mettre en attente et appeler un deuxième interlocuteur (→ page 5) pour lui transférer la communication (→ page 51), effectuer un va-et-vient (→ page 53) ou établir une conférence (→ page 54).

Appel, rejeter

Si vous ne souhaitez pas être dérangé, vous pouvez refuser l'appel.

REJETER APPEL

Validez le message avec une des deux touches écran. L'appel est rejeté et l'appelant entend la tonalité d'occupation.

Etape par étape

Intercepter un appel dans un groupe

Vous pouvez intercepter sur votre mobile des appels destinés à des téléphones de votre groupe d'interception (défini par le technicien de service). C'est également possible lorsque vous passez une communication.

Condition :

vous entendez un téléphone de votre groupe d'interception sonner.



Appuyez sur la touche Décrocher. L'écran affiche le message «Appel pour:»

MENU

Activez le menu système.



GRUPE D'INTER-
CEPTION ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Vous êtes en communication.

Terminer la communication



ou



Appuyez sur la touche Coupure ou posez le mobile dans le chargeur.

En fonction du paramétrage du système de communication, les coûts de communication s'affichent.

Renvoi d'appel

Vous quittez provisoirement votre poste de travail et souhaitez que les appels qui vous sont destinés soient renvoyés à votre nouveau lieu de séjour. La destination de renvoi des appels internes peut être n'importe quel numéro interne ou externe. Le numéro de destination est, dans la plupart des cas, un numéro externe car en interne, vous pouvez être joint à tout moment sur votre mobile.

Activer le renvoi d'appel



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



RENOYER
POSTE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

↓

↑

1=TOUS LES APPELS ?

OK

↓

↑

2=APPELS EXTER- NES ?

OK

↓

↑

3=APPELS INTER- NES ?

OK

Ensuite :

VALIDER

↓

↑

RENOI ANNULE ?

OK

Soit :

Sélectionnez l’option et validez.

Soit :

Sélectionnez l’option et validez.

Soit :

Sélectionnez l’option et validez.

Ensuite :

Entrez le numéro de destination.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

Remarque :

Devant un numéro externe, il faut entrer l’indica-
tif externe.
Si le technicien de service a activé la SDA MF,
vous pouvez aussi renvoyer les appels sur ce nu-
méro externe.

Désactiver le renvoi d’appel

Condition :

le renvoi est activé.

Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

Sélectionnez l’option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

Etape par étape

Effectuer un appel direct

**Remarque :**

- Avant le premier appel direct, définissez un numéro d'appel direct dans la fonction Surveillance pièce (→ page 24, → page 79) !
- Lorsque vous utilisez alternativement cette fonction en surveillance pièce ou en appel direct, la modification du numéro est à chaque fois nécessaire !

Lorsque le numéro d'appel direct a été défini, un appel direct peut être passé en mode Marche ou Info. Il est possible même lorsque le verrouillage du clavier est activé.



Lorsque le mobile se trouve en mode Numérotation, Appel ou Communication : appuyez éventuellement plusieurs fois sur la touche Coupure pour passer en mode Marche ou Info.



Appuyez sur la touche Appel direct.



Lorsque la répétition automatique du numéro est activée : appuyez deux fois sur la touche Appel direct.

**Remarque :**

L'appel direct ne peut pas être effectué dans les circonstances suivantes :

- le mobile est dans l'état fourni à la livraison.
- le mobile se trouve en mode Numérotation, Appel ou Communication.
- le numéro d'appel direct de la fonction Surveillance pièce a été effacé.
- la fonction Surveillance pièce est activée.
- le mode talkie-walkie est activé.

Etape par étape

Verrouiller ou déverrouiller le clavier

Le verrouillage du clavier sert de protection contre les manipulations involontaires de touches, par ex. en cas de port dans une poche. En cas d'appel, le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé et réactivé à la fin de la communication.



Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à ce que l'activation ou la désactivation soit validée par une succession progressive de tonalités.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, une clé apparaît sur l'écran.

Quitter le réseau radio

Après avoir quitté le réseau radio

Le nom de la base clignote sur l'écran. Le mobile essaie de façon répétée de se synchroniser avec une base. Les intervalles de temps séparant les tentatives de synchronisation augmentent en raison de la fonction d'économie d'énergie intégrée.

Pour économiser la batterie, vous pouvez désactiver votre mobile. La date et l'heure sont réinitialisées (→ page 24).

Description des touches

Touches de fonction

Les touches de fonction sont :

Touche	Nom	Utilisation
	Touche Coupure et Marche/Arrêt	- mettre fin aux communications - annuler les fonctions - ramener au niveau de menu supérieur (uniquement après ) - activer ou désactiver le mobile
	Touche Décrocher	- recevoir un appel - composer un numéro - passer du mode mains-libres au combiné - accéder aux fonctions du système téléphonique
	Touche Mains-libres	- recevoir un appel - composer un numéro - passer du combiné au mode mains-libres - accéder aux fonctions du système téléphonique
	Liste des messages	Accéder aux listes de messages
	Touche Etoile	Activer/Désactiver la sonnerie
	Touche Dièse	Verrouiller/Déverrouiller le clavier
	Touche Services réseau/Double appel	- ouvrir la liste des services réseau - fonction touche flashing (R) (→ page 12)
	Touche Appel direct	Composer un numéro d'appel direct défini (→ page 9)

Touche Services réseau/Double appel

La touche Services réseau/Double appel permet, par une utilisation distincte, l'accès aux fonctions suivantes :

Utilisation	Fonction
Pressez brièvement	Ouvrir la liste des services réseau
Maintenez la touche appuyée (pendant 1 s au moins)	Fonction flashing (R) : - insérer une pause dans la numérotation (par ex. entre un indicatif et un numéro d'appel ou pour l'interrogation d'une messagerie) - mettre fin à la liaison avec une messagerie (par ex. dans le cadre d'un double appel, de l'activation d'une conférence ou d'un transfert de communication)

Touche de navigation

Diverses fonctions sont affectées à la touche de navigation selon la situation :

Touche de navigation	Au repos	Dans les listes et menus	Dans un champ de saisie
		Niveau de menu supérieur	Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut
	Ouvrir le répertoire du mobile	Niveau de menu inférieur	Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas
	Ouvrir le menu	Sélectionner une entrée (OK)	Déplacer le curseur vers la droite
		Niveau de menu supérieur, annulation	Déplacer le curseur vers la gauche

Touches écran

Chaque touche écran peut avoir au maximum deux fonctions. La fonction des touches dépend de l'état de fonctionnement. Une fonction peut être représentée par un texte ou un pictogramme :

Pictogramme	Nom	Utilisation
	Menu	Activer le menu du mobile
	Effacer	Effacer les entrées de droite à gauche
	Répétition de numéros composés	Ouvrir la liste des cinq derniers numéros
	Liste des messages	Ouvrir la liste des messages
	Retour	Retour au niveau de menu supérieur, annulation
INT	Interne	Annuler la saisie du numéro après le premier chiffre
	Haut/Bas	Faire défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner des options
OK	OK	Valider l'option sélectionnée
ANNUAIR	Répertoire	Ouvrir le répertoire du système
DBL APP	Double appel	Effectuer un double appel
VA+VIE.	Va-et-vient	Alternner entre deux interlocuteurs
REPEND.	Répondre	Répondre à un avertissement
RAP.AUT	Rappel	Programmer le rappel d'un deuxième interlocuteur
MODIF.	Modifier	Modifier la configuration
VALIDER	Sauvegarder	Sauvegarder les entrées
EMETTRE	Numéroter	Composer les chiffres entrés
ENVOYER	Envoyer	Envoyer un message
MENU	Menu système	Activer le menu système
MNU	Menu supplémentaire	Activer le menu supplémentaire

Mise en service du mobile

Retirer le film protecteur



Retirez le film protecteur de l'écran avant la mise en service.

Mettre les batteries en place

La batterie fournie n'est pas chargée. Elle se charge une fois placée dans le mobile.



Remarque :

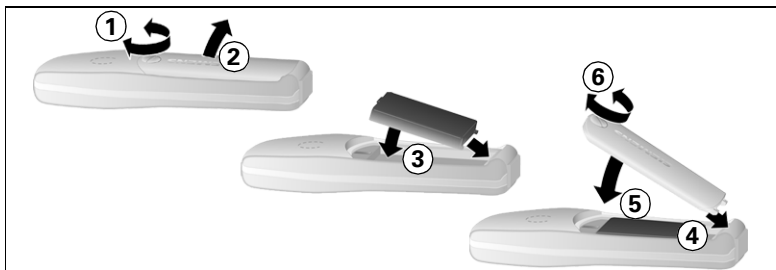
- Respectez les consignes de sécurité !
- Utilisez uniquement les batteries homologuées (→ page 16) !
- Ouvrez le logement de la batterie uniquement dans un environnement sans poussière !
- Lorsque vous retirez les batteries, vos entrées de répertoire et tous les réglages sont conservés. La date et l'heure sont réinitialisées.

Ouvrir le logement des batteries

Retirez la vis du couvercle, par exemple avec une pièce (1), et soulevez-le du logement de batterie (2).

Mettre la batterie en place

Insérez la batterie homologuée (3).



Fermer le logement

Enclipez le couvercle (4) et posez-le sur le logement de batterie (5). Resserrez la vis (6).

Charger et utiliser la batterie

Pour charger la batterie, posez le mobile clavier vers l'avant dans le chargeur.



Attention :

Pour faire fonctionner le chargeur, utiliser exclusivement le bloc-secteur homologué C39280-Z4-C373!

Le niveau de charge est indiqué par le témoin du niveau de charge. Il clignote lors du chargement :

	Batterie vide
	Batterie chargée à 33%
	Batterie chargée à 66%
	Batterie chargée à 100%



Remarque :

- Première charge : chargez la batterie pendant au moins 16 heures, indépendamment du témoin d'état de charge. Utilisez ensuite le mobile jusqu'à ce que le signal Batteries faibles retentisse, sans le reposer dans le chargeur. Cela adapte le témoin d'état de charge aux durées d'exploitation de la batterie.
- Pour bénéficier d'une pleine autonomie en fonctionnement et en veille (→ page 16) : utilisez le mobile plusieurs fois jusqu'à ce que retentisse le signal Batteries faibles, sans le reposer dans le chargeur.
- Charges régulières : vous pouvez reposer votre mobile dans le chargeur après chaque utilisation. La charge est commandée électroniquement, donc de manière optimale et de façon à préserver la batterie.

Durées de fonctionnement et durées de charge

Les durées d'autonomie des batteries sont obtenues uniquement après plusieurs procédures de charge - déchargement.

Capacité (mAh)	Autonomie veille (heures)	Autonomie communication (heures)	Durée de charge (heures)
500	jusqu'à 250	plus de 15	environ 5,5

Batteries homologuées

Pour le mobile, la batterie suivante est homologuée :

Nickel-métal-hydrure (NiMH), 500 mAh
N° de commande V30145-K1310-X229

Etape par étape

Montage du clip ceinture

Avec le mobile, un deuxième couvercle de logement de batterie est fourni, avec un ergot pour le clip ceinture. Montez le clip ceinture comme suit :

Ouvrir le logement de batterie

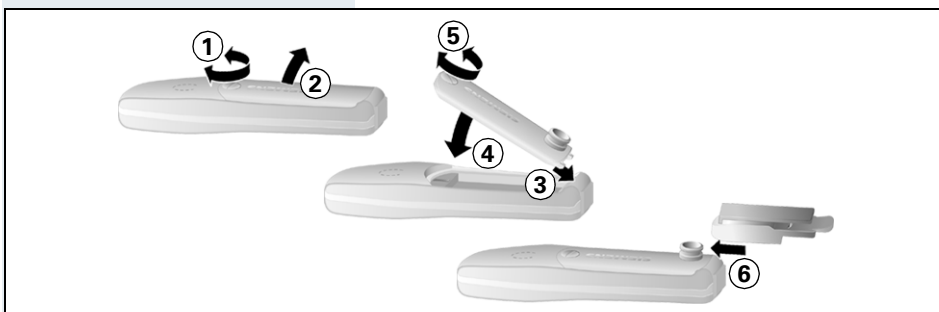
Retirez la vis du couvercle, par exemple en vous aidant d'une pièce de monnaie (1) et soulevez-le du logement de batterie (2).

Fermer le logement de batterie

Enclipez le deuxième couvercle sur lequel se trouve l'ergot (3) et posez-le sur le logement de batterie (4). Serrez la vis (5).

Suspendre le clip ceinture

Enclipez le clip ceinture sur l'ergot (6).



Paramétrer la langue d'affichage du mobile

Si la langue des messages sur écran par défaut n'est pas celle que vous souhaitez, vous pouvez changer le paramétrage.

Ouvrir le menu principal

Ouvrez le menu principal du mobile.

Ouvrir le sous-menu

Soit :



Réglages comb.

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

H/Set Settings

OK

Langue

OK

Language

OK

Deutsch

OK

...

OK

SERVICE ?

OK

AUTRES SERVI-
CES ?

OK

*48=LANGUE D'AF-
FICHAGE ?

OK

11=ALLEMAND

OK

...

OK

Soit :

Sélectionnez l'option et validez.

Ouvrir le sous-menu

Soit :

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionner la langue

Sélectionnez la langue souhaitée et validez.

Remarque :

Pour ramener le mobile à la configuration usine
→ page 25.

Paramétrer la langue d'affichage du système

Si vous souhaitez modifier la langue des textes sur écran, il faut, en plus du mobile, modifier également la langue du système. Il est possible de paramétrer sur le système une langue propre pour chaque mobile.



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez la langue souhaitée et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

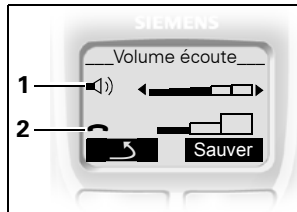
Etape par étape

Réglages du mobile

Si vous n'êtes pas satisfait des réglages standard du mobile, vous pouvez les modifier.

Volume du téléphone

Lorsque vous sélectionnez ce menu, la tonalité retentit en mode Mains-libres dans son paramétrage actuel. Vous pouvez choisir entre cinq volumes pour le mains-libres et trois volumes pour le combiné.



- 1 Volume du mains-libres
- 2 Volume du combiné



Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

Passez à la ligne du dessous.

Sauvegardez les réglages.

Volume et mélodie de la sonnerie

Régler le volume et la mélodie de la sonnerie

Lorsque vous sélectionnez le menu, la sonnerie retentit dans son réglage actuel. Vous pouvez choisir entre cinq volumes de sonnerie, la sonnerie crescendo (le volume augmente progressivement) et aucune sonnerie. Les dix mélodies de sonneries ne peuvent pas être enregistrées dans le système de communication.



Pictogramme signalant que la sonnerie est désactivée.

Etape par étape

 ou 



Sons / Audio





Régl. Sonnerie





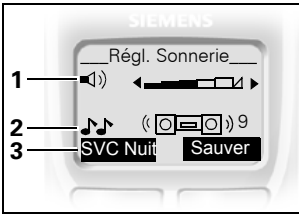


...

Soit :



Soit :



- 1 Volume de la sonnerie
- 2 Timbre de la sonnerie
- 3 Fonction pour appeler le service de nuit pour le volume de la sonnerie

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

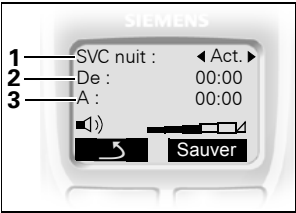
Passez à la ligne du dessous.

Régler le service de nuit de la sonnerie

Dans ce menu, vous pouvez paramétrer pour une période de temps précise un volume de sonnerie différent (par ex. pendant les horaires de nuit).

Remarque :

Attention aux particularités de l'horloge interne du mobile (→ page 24) !



- 1 Etat du service de nuit
- 2 Début de la période
- 3 Fin de la période

Etape par étape



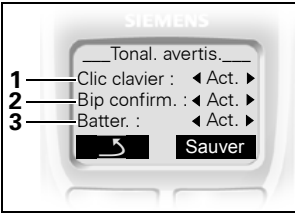
Activez le menu pour le service de nuit de la sonnerie.
Choisissez le réglage.
Passez à la ligne du dessous.

Sauvegardez les réglages pour le service de nuit.
Sauvegardez les réglages pour la sonnerie.

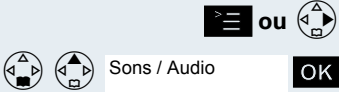
Tonalités d'avertissement

Les tonalités d'avertissement ont la signification suivante :

Tonalité	Signification
Clic clavier	Chaque pression sur une touche est validée.
Bips de confirmation	- tonalité de validation (succession progressive de tonalités) de la sauvegarde des saisies/réglages et lorsque vous reposez le mobile dans le chargeur - tonalité d'erreur (succession de tonalités qui décroissent) en cas d'erreur de saisie - tonalité de fin de menu à la fin du menu
Signal batterie vide	La batterie doit être chargée.



- 1 Etat du clic clavier
- 2 Etat du bip de confirmation
- 3 Etat de la tonalité batterie



Ouvrez le menu principal du mobile.
Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



Tonal. avertis.

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Choisissez le réglage.



Passez à la ligne du dessous.

...

Sauver

Sauvegardez les réglages.

Activer ou désactiver la sonnerie

Désactiver la sonnerie



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.



La sonnerie est désactivée.

Activer la sonnerie



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.

Remarque :



La sonnerie ne peut pas être activée à l'aide de la touche Etoile si elle a été désactivée par le menu.

Activer ou désactiver la tonalité d'attention

Si vous activez la tonalité d'attention, vous désactivez toutes les autres tonalités. Vous êtes averti de l'arrivée d'un appel par cette brève tonalité.

Si le mobile se trouve dans un groupement d'interception, un appel d'interception est également signalé par cette tonalité d'attention.

Activer la tonalité d'attention



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.

Bip

Vous avez trois secondes pour appuyer sur cette touche écran.

Etape par étape



La tonalité d'attention est activée.

Désactiver la tonalité d'attention



Appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes. Un bip de confirmation retentit.



Remarque :

La tonalité d'attention ne peut pas être activée lorsque la sonnerie a été désactivée.

Activer/Désactiver le vibreur

Vous pouvez activer le vibreur en plus de la sonnerie ou à sa place.

Lorsque vous avez activé le vibreur, vous pouvez désactiver la sonnerie (→ page 22).

Ouvrez le menu principal du mobile.



Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.



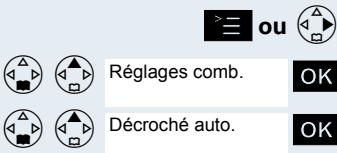
Le vibreur est activé.

La fonction activée apparaît cochée et, pour la désactiver, il suffit de la sélectionner à nouveau.

Activer/Désactiver le décroché automatique

Cette fonction permet de recevoir des appels en ôtant le mobile du chargeur.

Ouvrez le menu principal du mobile.



Sélectionnez l'option et validez.

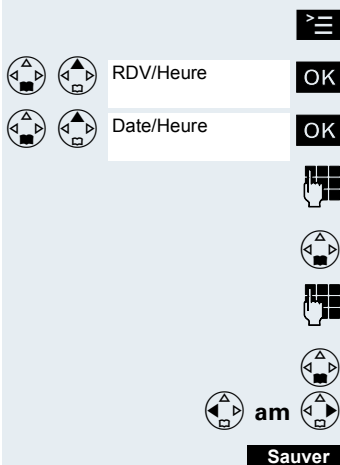
Sélectionnez l'option et validez.



Le décroché automatique est activé.

La fonction activée apparaît cochée et, pour la désactiver, il suffit de la sélectionner à nouveau.

Etape par étape



Régler la date et l'heure

Pour un horodatage correct des appels, il faut paramétrer la date et l'heure de l'horloge interne du mobile. Vous avez le choix entre l'affichage 12 heures (am, pm) et 24 heures.



Remarque :

Ne coupez plus votre mobile après le réglage, sinon la date et l'heure sont réinitialisées.

Contrôlez la date et l'heure de temps en temps et corrigez-les éventuellement.

Ouvrez le menu.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez la date, par ex. 22.09.2002 = 220902.

Passez à la ligne du dessous.

Entrez l'heure, par ex. 19h05 = 1905.

Passez à la ligne du dessous.

Définissez le mode d'affichage (am, pm).

Sauvegardez les réglages.

Définition du numéro d'appel direct

Pour pouvoir effectuer un appel direct avec un mobile, vous devez définir un numéro d'appel direct. C'est le numéro de la fonction Surveillance pièce qui est utilisé comme tel. Ce numéro est composé lorsque vous appuyez sur la touche Appel direct (→ page 9). La fonction Surveillance pièce doit alors être désactivée.

Entrez le numéro d'appel direct par la fonction Surveillance pièce (→ page 79).

Si, en outre, vous enregistrez le numéro d'appel direct dans le répertoire du mobile comme «Appel direct», vous pouvez l'identifier, après l'avoir ré-
lisé, dans la liste de répétition des numéros composés.

Pour enregistrer le numéro d'appel direct comme «Appel direct» dans le répertoire du mobile (→ page 32).

Ramener à la configuration usine

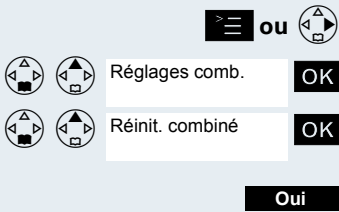
Cette fonction permet le retour du mobile à la configuration usine, par ex. si vous le cédez ou souhaitez le reparamétrer. Le tableau suivant affiche les réglages en configuration usine :

Réglage	Explications/Remarques	Niveau	Configu- ration usine
Sons / Audio	Volume de la sonnerie	5	5
	Timbre de la sonnerie	10	1
	Bip de sonnerie	-	dés.
	Volume du combiné	3	1
	Haut-parleur	5	5
	Clic clavier à chaque pression sur une touche.	-	act.
	Signal batterie vide, environ 5 minutes avant épuisement de la charge batterie.	-	act.
	Bips confirmant ou infirmant la bonne exécution d'une action.	-	act.
	Vibreur	-	dés.
Décroché auto.	Définir si, lors du retrait du mobile du chargeur pour la prise d'appel, il faut appuyer sur la touche Décrocher.	-	act.
Niveau surveillance pièce	Volume à partir duquel le mobile compose un numéro.	2	élevé
Langue	Choix entre différentes langues.	14	allemand ou anglais
Configura- tion usine	Lors de la réinitialisation, les numéros de la liste de répétition et le numéro d'appel direct sont effacés, et les paramétrages audio réinitialisés. La déclaration du mobile est conservée !	-	-

Etape par étape

Lors de la réinitialisation, les fonctionnalités du mobile sont traitées comme suit :

Fonctionnalité	Traitement
Réglages audio	réinitialisés
Numéro d'appel direct	effacé
Déclaration système	conservée
Répertoire	conservé
Menu Services du téléphone	dépend de la version
Liste de répétition de numéros composés	effacée



Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez. Une demande de confirmation apparaîtra.

Validez la demande de confirmation. Le mobile est ramené à la configuration usine.

Etape par étape

Fonctions téléphoniques – Fonctions de confort

Mains-libres

Caractéristiques

Le mains-libres vous offre les avantages suivants :

- d'autres personnes peuvent écouter et participer à la conversation.
- vous avez les mains libres.
- en numérotation, vous entendez par ex. la tonalité libre sans avoir à mettre le mobile à l'oreille.

Le mains-libres est pertinent jusqu'à un niveau sonore ambiant de 50 dB (A).

Activer le mains-libres

Le mains-libres peut être activé en cours de communication ou de numérotation ou à la réception d'un appel :



Appuyez sur la touche Mains-libres.

Régler le volume

Le volume peut être paramétré en cours de communication :



Appuyez à nouveau sur la touche Mains-libres.



ou



Dans les trois secondes suivantes : appuyez sur le côté gauche ou droit de la touche de navigation pour diminuer ou augmenter le volume.

Sauver

Dans les trois secondes suivantes, si nécessaire : sauvegardez le volume réglé.

Etape par étape

Désactiver le mains-libres

En cours de communication, vous pouvez désactiver le mains-libres et passer en mode combiné :



Appuyez sur la touche Décrocher.



Remarque :

Lorsque vous souhaitez reposer le combiné dans le chargeur en cours de communication, par ex. parce que la batterie est vide, maintenez la touche Mains-libres appuyée.

Répétition de numéros composés

Dans cette liste sont automatiquement enregistrés les cinq derniers numéros composés.

Si vous avez essayé d'appeler un usager en utilisant le répertoire du mobile, son nom s'affiche pour la répétition de numéros composés.

Répétition automatique d'un numéro composé

La composition du numéro est répétée automatiquement dix fois à intervalles de 20 secondes. Le mains-libres est automatiquement activé, le voyant de la touche Mains-libres clignote. Après dix tentatives non abouties et si une communication est passée entre-temps, la fonction est désactivée.



Activez la liste de répétition de numéros composés.



ou



Appuyez sur le haut ou sur le bas de la touche de navigation pour sélectionner le numéro souhaité.



Ouvrez le menu.



Répét. Auto. No.



Sélectionnez l'option et validez. La répétition automatique du numéro est activée.

Soit :



L'usager répond, vous êtes en communication.

Soit :

Dés.

Si vous souhaitez annuler la fonction : appuyez sur la touche écran ou sur n'importe quelle touche.

Etape par étape

Effacer un numéro de la liste de répétition de numéros composés

-  Activez la liste de répétition de numéros composés.
-  ou  Appuyez sur le haut ou sur le bas de la touche de navigation pour sélectionner le numéro souhaité.
-  Ouvrez le menu.
-   Effacer entrée  Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.
-  Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Reprendre un numéro dans le répertoire

-  Activez la liste de répétition de numéros composés.
-  ou  Appuyez sur le haut ou sur le bas de la touche de navigation pour sélectionner le numéro souhaité.
-  Ouvrez le menu.
-   No.vers répert.  Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.
-  Entrez le nom (16 caractères maxi.), éventuellement modifiez le numéro et entrez l'anniversaire.
-  Ouvrez le menu.
-  Sauvegarder  Sauvegardez l'entrée.

Numérotation abrégée système

Un numéro abrégé système est un numéro que vous composez à l'aide d'un indicatif, par ex. le numéro externe (0 28 21) 34 56 78 par l'indicatif 243. Les numéros abrégés système sont attribués de façon fixe par l'administrateur du système. Les indicatifs disponibles vont de 000 à 999.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*7=NUMERO ABREGE ?

OK

↓

↑

*92=PROGRAM. NO ABREGE ?

OK

NUMERO ABREGE :

↓

↓

MNU

↓

↑

MODIFIER ?

OK

📞

MENU

📞

MENU

📞

MNU

Composer le numéro abrégé système

- Appuyez sur la touche Décrocher.
- Activez le menu système.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Entrez l’indicatif souhaité (3 caractères, 000 - 999).

Remarque :
Les numéros abrégés enregistrés et les indicatifs correspondants peuvent être obtenus auprès de l’unité organisationnelle responsable de la gestion du système de communication.

Numérotation abrégée système individuelle

Vous pouvez enregistrer sous forme de numéros abrégés jusqu’à 10 numéros externes pour votre téléphone. Ces numéros abrégés peuvent être composés à l’aide d’un indicatif à 2 chiffres (00 à 09). Attention, il se peut que vous ayez à enregistrer un indicatif externe avant le numéro.

Il s’agit d’une fonction qui peut aussi être directement activée par l’entrée d’un indicatif (→ page 86).

Programmer un numéro abrégé individuel

- Appuyez sur la touche Décrocher.
- Activez le menu système.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Activez la première destination.
- Activez la destination suivante.
- Activez le menu supplémentaire.
- Sélectionnez l’option et validez.

Etape par étape



Entrez le numéro externe (avec indicatif externe).
La touche «#» indique que les chiffres suivants doivent être envoyés comme tonalités MF.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Composer le numéro abrégé individuel



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*7=NUMERO
ABREGE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

NUMERO ABREGE :



Entrez l'indicateur du numéro abrégé.

Répertoire du système

Si l'administrateur du système a entré un nom pour au moins un usager interne ou pour un numéro abrégé système, vous pouvez utiliser le répertoire système pour la numérotation.

Activer le répertoire système



Appuyez sur la touche Décrocher.

ANNUAIRE

Activez le répertoire système. La première entrée s'affiche.

Chercher une entrée



Entrez les premières lettres du nom souhaité. Le nom est recherché.

Chaque nouvelle lettre entrée affine le résultat de la recherche, c'est-à-dire que le nombre d'occurrences trouvées diminue.

Seule la première lettre d'une touche peut être entrée.



Sélectionnez l'usager souhaité.

Etape par étape

Composer le numéro correspondant à une entrée



Validez la sélection. Le numéro sélectionné est appelé.

Quitter le répertoire



Appuyez sur la touche écran.



Remarque :

Les numéros qui ont été composés à partir du «répertoire système» ne sont pas enregistrés dans la répétition de numéros composés.

Répertoire/Liste des services réseau de mobile

Dans le répertoire et la liste des services réseau de votre mobile, vous pouvez enregistrer au total jusqu'à 200 entrées.

L'enregistrement des indicatifs des opérateurs, sociétés téléphoniques ou d'autres sites est sans objet sur ce système de communication. La liste des services réseau peut donc servir de deuxième répertoire, par ex. pour des numéros privés.

L'utilisation du répertoire et de la liste des services réseau est identique. Il n'existe toutefois pas pour la liste des services réseau de fonction Anniversaire. Devant les numéros externes, il faut entrer l'indicatif externe, par ex. «0».

Enregistrer une entrée



ou



Ouvrez le répertoire ou la liste des services réseau.



Nouvelle entrée



Sélectionnez l'option et validez.



Entrez un numéro.



Passez au champ Nom et entrez le nom, éventuellement entrez l'anniversaire.



Ouvrez le menu.



Sauvegarder



Sauvegardez l'entrée.

Etape par étape



Chercher une entrée et composer le numéro correspondant

Ouvrez le répertoire ou la liste des services réseau.

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée ou tapez sa première lettre.

Le cas échéant, appuyez plusieurs fois brièvement sur une touche pour pouvoir entrer la lettre souhaitée.

Soit :



Appuyez sur la touche Décrocher. Le numéro correspondant est composé.

Soit :



Ouvrez le menu.



Utiliser le N°



Sélectionnez l'option et validez. Le numéro s'affiche.



Complétez ou modifiez le numéro.



Appuyez sur la touche Décrocher.

Effacer une entrée du répertoire/ de la liste des services réseau



Ouvrez le répertoire ou la liste des services réseau.

Sélectionnez le numéro souhaité.



Ouvrez le menu.



Effacer entrée



Sélectionnez l'option et validez. Le numéro est effacé.

Prise ciblée d'un MSN (numéro d'appel multiple)

Les numéros d'appel multiples sont les numéros d'un raccordement multiposte RNIS. Ils servent à atteindre les numéros de façon ciblée, par exemple le numéro propre à un télécopieur. Avant l'établissement d'une liaison externe, vous pouvez prendre de façon ciblée un numéro d'appel multiple configuré. Celui-ci apparaît alors sur l'écran de l'appelé.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*41=ATTRIBUER NUMERO ?

OK

NO SDA : 111

111 :

MENU

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*60=CODE AFFAIRE ?

OK

CODE AFFAIRE :

VALIDER

NUMEROTEZ SVP

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l’option et validez.

Sélectionnez l’option et validez.

Entrez le numéro d’appel multiple.

Entrez le numéro externe souhaité. Le numéro est composé.

Etablir des communications avec un code d’identification

Pour les communications avec des interlocuteurs externes, vous pouvez saisir et facturer les coûts des communications par personne, client, projet et personne privée, par ex. grâce aux codes affaire. Le code affaire (CA) se compose de 11 chiffres maximum et est édité avec les données de taxation. Le CA n’est transféré que si la communication a abouti. L’entrée du CA est possible avant et pendant la communication externe.

Il s’agit d’une fonction qui peut aussi être directement activée par l’entrée d’un indicatif (→ page 86).

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l’option et validez.

Sélectionnez l’option et validez.

Entrez le code affaire souhaité (option).

Sauvegardez les réglages.

Entrez un numéro externe. Le numéro est composé.

Remarque :

En cas de transfert de communication, les coûts continuent à être affectés au CA entré.

34

Etape par étape

Utiliser le mobile pour un autre raccordement

Vous pouvez provisoirement, pour une communication sortante, utiliser votre mobile comme s'il s'agissait d'un autre raccordement (Flex Call).

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro interne du raccordement concerné.

Entrez le code (code de verrouillage) du raccordement concerné (→ page 83).

S'il n'a encore été attribué au raccordement concerné aucun code personnel, vous êtes invité par le système à entrer le code.

Entrez le numéro souhaité. Le numéro est composé.

A la fin de la communication, la fonction «Flex Call» est annulée.



MENU



SERVICE ?



*508=APPEL FLEXI-
BLE ?



ABONNE ACTIF :



CODE POUR :
<NOM>



<NOM> : ...



Etape par étape

↓

↑

MASQUER NO SDA ?

OK

MASQUAGE ACTIVE



MENU

↓

↑

ANN. MASQUAGE SDA ?

OK

MASQUAGE DESACTIVE



MENU

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

+59= INTERCEPTION ?

OK

MNU

Désactiver l’affichage du numéro

Votre technicien de service peut désactiver l’affichage de votre numéro ou de votre nom sur l’écran de l’appelé pour les communications externes sortantes. Vous-même, vous pouvez également activer et désactiver l’affichage du numéro pour votre téléphone.

Désactiver l’affichage du numéro

- Appuyez sur la touche Décrocher.
- Activez le menu système.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Activer l’affichage du numéro

- Appuyez sur la touche Décrocher.
- Activez le menu système.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Intercepter un appel de façon ciblée

Vous pouvez intercepter sur votre mobile des appels destinés à d’autres téléphones. C’est également possible lorsque vous passez une communication.

Il s’agit d’une fonction qui peut aussi être directement activée par l’entrée d’un indicatif (→ page 86).

Un autre téléphone sonne.

- Appuyez sur la touche Décrocher.
- Activez le menu système.
- Sélectionnez l’option et validez.
- Sélectionnez l’option et validez. L’abonné appelé s’affiche.
- Activez le menu supplémentaire.

Etape par étape

Soit :



INTERCEPTER
L'APPEL ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



Remarque :

Lorsque plusieurs usagers sont appelés simultanément, seul le premier usager appelé s'affiche. Vous pouvez toutefois effectuer l'interception pour n'importe lequel des usagers appelés en entrant son numéro.



ENTRER
NUMERO ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Vous êtes en communication.

Activer/Désactiver Ne pas déranger

Vous pouvez temporairement interdire les appels sur votre mobile tout en continuant à établir des communications. Les appelants internes entendent la tonalité Occupé, les appelants externes sont mis en liaison avec un autre téléphone défini par le technicien de service (poste de renvoi). Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction Ne pas déranger au bout de cinq secondes.

Activer Ne pas déranger



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



NE PAS DERANGER
ACTIVE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver Ne pas déranger



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



N P DERANGER
DESACTIVE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Affichage des coûts de la communication

L'écran affiche par défaut à la fin de la communication les coûts correspondant à la communication actuelle. Si vous souhaitez que les coûts s'affichent en continu pendant une communication sortante, il faut le demander à l'opérateur du réseau.



Remarque :

Lorsqu'une communication est transférée, les coûts sont affectés à partir de ce moment au téléphone de destination du transfert.

Vous pouvez interroger et afficher les coûts des communications relatifs à votre numéro sous forme de total sur un intervalle de temps défini par le technicien de service.

Les coûts correspondant à la dernière communication payante passée s'affichent en premier. Au bout de cinq secondes, le total des coûts s'affiche.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Appels malveillants

Vous pouvez demander «l'interception des appels malveillants» auprès de votre opérateur réseau. Le poste autorisé a alors la possibilité de demander une identification du numéro.

Cela fonctionne encore pendant les 30 secondes suivant le raccrochage par l'appelant inopportun. Mais pour cela, vous ne devez pas raccrocher.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).



MENU



SERVICE ?



*65=INTERROGER
TAXES ?



Etape par étape



Vous recevez un appel malveillant.
Ne raccrochez pas !

MENU

Activez le menu système.



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*84=APPEL MAL-
VEILLANT ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'appelant est identifié
au niveau du P.O.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

Equipement de portier

Si le technicien de service a configuré un équipement
de portier, vous pouvez converser avec le poste de por-
tier à partir de votre téléphone et actionner la gâche
électrique.

Si vous disposez de l'autorisation correspondante, un
utilisateur peut lui-même ouvrir la porte en entrant un
code à 5 chiffres (par ex. sur un émetteur MF ou un
pavé de touches installé).

Certaines des fonctions décrites ci-dessous peuvent
aussi être activées directement par l'entrée des indica-
tifs correspondants (→ page 86).

Converser avec un visiteur par l'intermédiaire de l'équipement de portier

Votre mobile sonne.

Soit :



Vous avez 30 secondes pour appuyer sur la touche Dé-
crocher. Vous êtes immédiatement relié au poste de
portier.

Soit :



Si plus de 30 secondes se sont écoulées : appuyez sur
la touche Décrocher.



Entrez le numéro interne du poste de portier. Vous êtes
relié au poste de portier.

Etape par étape

↓ ↑ OUVERTURE PORTE ? OK

Ouvrir la porte à partir du téléphone pendant la communication avec l'équipement de portier

Sélectionnez l'option et validez.

MENU

Ouvrir la porte à partir du téléphone sans communication avec l'équipement de portier

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

↓ ↑ SERVICE ? OK

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ *61=OUVERTURE PORTE ? OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro interne du poste de portier. La porte s'ouvre.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Activer l'ouverture de la porte

Cette fonction n'est opérante que si elle a été configurée par le technicien de service.



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ SERVICE ? OK

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ *89=OUVERTURE PORTE ACTIVEE ? OK

Sélectionnez l'option et validez.



Suivez à présent le guidage interactif ! Entrez le numéro interne du poste de portier, le code et le type d'ouverture :

- 1=autorisé avec appel,
- 2=autorisé sans appel,
- 3=changer le mot de passe.

OK

Validez les entrées.



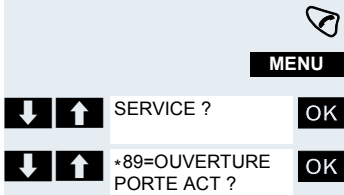
Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Code standard 00000. Pour modifier le code, validez l'option «3=Changer le mot de passe». Suivez le guidage interactif.

Etape par étape



Désactiver l'ouverture de la porte

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

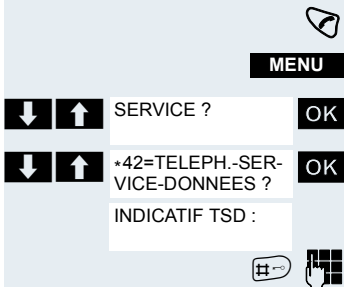
Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Service Données du téléphone TDS

Avec votre mobile, vous pouvez gérer des ordinateurs raccordés ou leurs programmes, par ex. des services hôteliers ou des systèmes de renseignements.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).



Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche «#» et entrez l'indicatif souhaité (0... 9).

L'ordinateur raccordé accuse réception. Vous êtes guidé par l'ordinateur pour l'entrée de vos données. Il traite vos entrées directement.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Relais

Le technicien de service peut configurer jusqu'à 4 relais, qui permettent d'activer et de désactiver différents équipements (par ex. gâche électrique).

Il est possible de solliciter les relais de façon ciblée. Selon la configuration, les relais peuvent être

- activés et désactivés manuellement, ou

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*90=ACTIVER
RELAIS ?

OK

☎

☎

MENU

☎

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

#90=DESACTIVER
RELAIS ?

OK

☎

☎

MENU

☎

- activés automatiquement et désactivés automatiquement après temporisation.

Condition : le technicien de service a configuré au moins un relais.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Activer un relais

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Suivez à présent le guidage interactif ! Entrez l'indicateur de relais souhaité (1... 4).

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver un relais

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Suivez à présent le guidage interactif ! Entrez l'indicateur de relais souhaité (1... 4).

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Flashing réseau

Afin de pouvoir activer des services/fonctionnalités de type RNIS sur des lignes analogiques (par ex. Avertissement sur poste occupé, Conférence à trois), vous devez envoyer un flashing réseau avant de composer l'indicateur de service et/ou le numéro.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Etape par étape



Vous êtes en communication externe.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*51=FLASHING RE-
SEAU ENVOYE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez l'indicatif de service et/ou le numéro.

Renvoi temporisé d'un numéro d'appel multiple

Si votre système de communication est connecté sur un raccordement multiposte RNIS, vous pouvez renvoyer directement tous les appels arrivant du réseau public par votre numéro d'appel multiple (MSN) à une destination externe du réseau public.

Il existe trois types de renvoi :

- les appels sont renvoyés immédiatement (1=renvoi immédiat).
- les appels sont renvoyés uniquement après un certain délai (2=appels sans réponse).
- les appels sont renvoyés uniquement si le poste est occupé (3=sur occupation).

Activer le renvoi «réseau»



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



ACTIVER RV
RESEAU ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



OK

Entrez le numéro d'appel multiple propre et validez.

Soit :



1=IMMEDIAT ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



2=SUR NON RE-
PONSE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Soit :



3= SUR OCCUPATION ?



Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Entrez le numéro de destination (sans indicatif externe).

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Désactiver le renvoi «réseau»



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE ?



Sélectionnez l'option et validez.



RENV RESEAU DE-SACTIVE ?



Sélectionnez l'option et validez.



Suivez à présent le guidage interactif (entrez le numéro d'appel multiple ou la SDA et le type de renvoi).



Validez les entrées.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Utiliser le renvoi de nuit

En renvoi de nuit, par ex. pendant la pause de midi ou après la fermeture, tous les appels sont immédiatement renvoyés vers un téléphone interne défini (poste de nuit). Le poste de nuit peut être défini par le technicien de service (= renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= renvoi de nuit temporaire). Lorsque le renvoi de nuit est activé, le poste de nuit prend en charge la fonction de poste de renvoi.

Activer le renvoi de nuit



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



RENOI DE NUIT ?



Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



*=R DE NUIT STANDARD ?



Sélectionnez l'option et validez.
Le «renvoi de nuit standard» est configuré.

Etape par étape

Soit :



Entrez un numéro interne.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.
Le «renvoi de nuit temporaire» est configuré.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le renvoi de nuit



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



RENOI DE NUIT
DESACTIVE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Utiliser la numérotation MF

Votre téléphone fonctionne sur la base d'une transmission numérique des informations. Toutefois, certaines applications, par ex. les répondeurs, ne peuvent être commandés qu'en analogique. Vous devez donc pouvoir envoyer des signaux en numérotation multifréquences (MF).

Selon la configuration de votre installation (numérotation MF automatique active ou non, configurée par le technicien de service) il faut pour cela d'abord passer en numérotation MF. Vous avez ainsi par ex. la possibilité de communiquer avec différents systèmes de mémoire vocale.

Vous trouverez à ce sujet des descriptions plus précises dans les modes d'emploi des applications correspondantes.

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*53=SURNUMERO-TATION MF ?

OK

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*56=PARQUER ?

OK

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*56=PARQUER ?

OK

La numérotation MF automatique n'est pas active

Vous devez d'abord passer en cours de communication sur Numérotation MF.

Vous êtes en communication.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez les chiffres. Toutes les entrées sous envoyées sous forme de signaux MF.

La numérotation MF automatique est active

Entrez les chiffres. Toutes les entrées sous envoyées sous forme de signaux MF.

Parquer/Reprendre des communications

Vous pouvez parquer (mettre en garde) jusqu'à dix communications pour les reprendre sur d'autres téléphones de votre système de communication.

Parquer une communication

Vous êtes en communication ; vous souhaitez effectuer un parpage.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

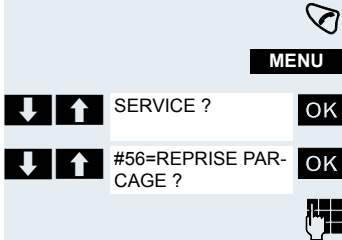
Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de la position de parpage (0... 9) et notez-le.

Si le numéro de position de parpage entré est occupé, vous devez en entrer un autre.

46

Etape par étape



Reprendre la communication parquée

Condition :

une ou plusieurs communications ont été parquées. Votre mobile est au repos.

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de position de parcage noté.



Remarque :

Si une communication parquée n'est pas reprise, elle revient au bout d'un certain temps là où elle a été parquée (= retour d'appel). L'écran indique «Rappel: (numéro ou nom)» ou «Retour de (numéro ou nom)».

Etape par étape

Fonctions téléphoniques – Plusieurs usagers

Avertissement

Vous souhaitez converser de façon urgente avec un usager de votre système de communication dont le poste est occupé. Pour attirer son attention sur votre souhait de communication, vous pouvez diffuser un bip d'avertissement dans la communication en cours. Soit l'usager répond immédiatement, soit vous êtes automatiquement mis en relation avec lui à la fin de la communication.

Cette fonction n'est possible que si elle a été configurée par le technicien de service.

L'usager est occupé. Vous souhaitez effectuer un avertissement.



Attendez que l'écran affiche «Avertissement» (tonalité libre).

Vous recevez un avertissement (deuxième appel)

Lorsque vous êtes en communication, vous restez joignable pour un appelant. Le bip d'information vous informe en cours de communication d'un deuxième appel. Vous pouvez prendre cet appel durant votre communication.



Vous êtes en communication et entendez un bip d'avertissement.

Si vous voulez prendre la deuxième communication, vous pouvez soit mettre en garde la première communication (le premier interlocuteur est en attente) soit commencer par y mettre fin.

Mettre en garde la première communication, prendre la deuxième

REPEND.

Répondez à la deuxième communication.

Vous conversez avec le deuxième interlocuteur. Le premier interlocuteur attend, sa communication est mise en garde. Vous pouvez à présent

- converser alternativement avec les deux interlocuteurs (→ page 53) ou
- établir une conférence (→ page 54).

Etape par étape

Soit :

MENU

Activez le menu système.



COUPER/REPRISE
COM ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



Appuyez sur la touche Coupure. L'écran indique «Rap-
pel». Votre téléphone sonne.



Appuyez sur la touche Décrocher, vous êtes à nouveau
en liaison avec le premier interlocuteur.

Mettre fin à la première communication.



Appuyez sur la touche Coupure, cela met fin à la pre-
mière communication. Votre téléphone sonne.



Appuyez sur la touche Décrocher et répondez à la
deuxième communication.

Activer/Désactiver le bip d'avertisse- ment

Vous pouvez supprimer le bip d'avertissement pour les
appels externes.

Désactiver le bip d'avertissement



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



AVERTIS. SANS
BIP ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

Activer le bip d'avertissement



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



AVERTIS. AVEC
BIP ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

AVERTISSEMENT DES ?

OK

MENU

📞

MENU

📞

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

AVERTISSEMENT ACT ?

OK

📞

📞

ENTREE EN TIERS

📞

Empêcher/Autoriser l'avertissement automatique

Vous pouvez empêcher/autoriser qu'en cours de communication, un deuxième appel soit signalé par avertissement automatique.

Empêcher le bip d'avertissement

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Autoriser le bip d'avertissement

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Entrée en tiers

Vous souhaitez converser de façon urgente avec un usager interne dont le poste est occupé. La fonction «Entrée en tiers» vous permet d'entrer en tiers dans la communication en cours pour diffuser un message.

Cette fonction ne peut être activée que par la saisie de l'indicatif et si le technicien ce service l'a configuré pour vous.

L'utilisateur est occupé.

Activez la fonction.

Entrez le numéro de l'utilisateur occupé.

Etape par étape

<NOM>

La liaison d'entrée en tiers est établie. Le nom ou le numéro de l'utilisateur dans la communication duquel vous êtes entré en tiers s'affiche.

L'entrée en tiers prend fin lorsque vous raccrochez le combiné.



Remarque :

Lorsque vous entrez en tiers

- tous les usagers entendent un bip d'entrée en tiers et tout ce qui est dit,
- tous les usagers voient s'afficher «Entrée en tiers:.....».

Transfert (remise, transmission)

Vous effectuez un transfert lorsque vous souhaitez affecter une communication que vous menez sur votre téléphone à un autre usager.

Transfert (sans annonce)



Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERT ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

La communication en cours est « mise en garde », le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro de l'utilisateur auquel vous souhaitez transférer la communication.



Le numéro est composé.

Soit :



Appuyez sur la touche Coupure. Le téléphone sonne chez l'utilisateur destinataire. Il prend la communication en décrochant le combiné.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERER ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Vous êtes rappelé

- immédiatement en cas d'erreur de manipulation,
- 45 secondes après le transfert lorsque l'interlocuteur souhaité ne répond pas.

Si vous ne prenez pas les retours d'appel, un autre téléphone défini par le technicien de service (poste de renvoi) est appelé.

Transfert (avec annonce)



Vous êtes en communication ; vous souhaitez la transférer à un autre usager.

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERT ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

La communication en cours est «mise en garde», le premier usager est mis en attente.



Entrez le numéro de l'utilisateur auquel vous souhaitez transférer la communication.



Le numéro est composé. L'utilisateur répond. Vous annoncez la communication mise en garde.

Soit :



Appuyez sur la touche Coupure. L'utilisateur destinataire prend la communication.

Soit :

MENU

Activez le menu système.



TRANSFERER ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Mise en garde

Vous pouvez interrompre momentanément une communication, lorsque vous souhaitez par ex. discuter avec d'autres personnes de votre bureau. La communication est «mise en garde».



DBL APP

Vous êtes en communication.

Appuyez sur la touche écran.

La communication actuelle est «mise en garde», l'utilisateur attend.

Reprendre la communication avec l'utilisateur en attente

MENU

Activez le menu système.



COUPER/REPRISE
COM ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes à nouveau en communication avec l'interlocuteur.

Va-et-vient

La fonction Va-et-vient vous permet d'alterner entre deux interlocuteurs sans que ceux-ci ne conversent directement entre eux. Il peut s'agir d'utilisateurs externes ou internes. Vous avez en outre la possibilité de vous retirer de la communication pour mettre en relation les deux interlocuteurs l'un avec l'autre. Vous pouvez également activer une conférence.



MENU

Vous êtes en communication.

Activez le menu système.

DBL APP

Appuyez sur la touche écran.

La communication actuelle est «mise en garde», l'utilisateur attend.



Entrez le numéro du deuxième usager.



Le deuxième usager répond.

VA+VIE.

Appuyez sur la touche écran pour alterner entre les deux communications.

Si vous mettez fin à la communication, les deux usagers sont mis en relation l'un avec l'autre (impossible pour 2 usagers externes).

Etape par étape

Réaliser une conférence

Vous pouvez réunir jusqu'à 5 correspondants internes ou externes en une conférence téléphonique. Vous pouvez impliquer 4 usagers externes maximum dans la conférence.

Pendant la conférence, vous entendez toutes les 30 secondes une tonalité d'attention en rappel (désactivable, demander au technicien de service).

Etablir une conférence

Vous décidez d'établir une conférence lors d'une conversation avec un usager.



Vous êtes en communication et souhaitez établir une conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro du nouvel usager.



L'abonné est libre et répond. Vous annoncez la conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes réunis avec vos deux interlocuteurs en conférence.

Regroupement en conférence

Aucune conférence n'est actuellement établie. Vous êtes cependant déjà en communication avec deux interlocuteurs et vous conversez alternativement avec eux (va-et-vient). Vous voulez maintenant regroupement tous les participants en conférence.



Vous conversez avec un usager.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Vous êtes réunis avec vos deux interlocuteurs en conférence.

Etape par étape

Etendre une conférence

Vous pouvez étendre une conférence existante à 5 usagers maximum.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.



ELARGIR CONF. ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La conférence est «mise en garde», les usagers attendent.



Entrez le numéro du nouvel usager.



L'abonné est libre et répond. Vous annoncez la conférence.

MENU

Activez le menu système.



CONFERENCE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Le nouvel usager est intégré à la conférence.

Libérer la conférence



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

MENU

Activez le menu système.



FIN DE CONFERENCE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. La conférence est terminée.

Quitter la conférence



Appuyez sur la touche Coupure. Vous quittez la conférence.

Lorsqu'un usager quitter la conférence, les deux autres sont mis en communication l'un avec l'autre.

Afficher les usagers de la conférence

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez afficher les participants.



Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

Etape par étape

MENU

↓

↑

LISTE ABO EN
CONF ?

OK

↓

MENU

↓

↑

FERMER LISTE ?

OK

📞

MENU

↓

↑

LISTE ABO EN
CONF ?

OK

↓

MENU

↓

↑

RETIRER
ABONNE ?

OK

Afficher la liste des participants

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l’option et validez. Le premier usager s’affiche.

Affichez les autres usagers.

Fermer la liste des participants

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l’option et validez. La liste des participants est refermée.

Exclure des usagers de la conférence

En tant qu’initiateur de la conférence, vous pouvez exclure des usagers de la conférence.

Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

Activez le menu système.

Sélectionnez l’option et validez. Le premier usager s’affiche.

Affichez l’usager souhaité.

Sélectionnez l’option et validez.

Sélectionnez l’option et validez. L’usager correspondant est exclu de la conférence.

Etape par étape



CONNECTER ?

OK



MENU



Mettre ses partenaires en liaison

En tant qu'initiateur de la conférence, vous pouvez la quitter en mettant les autres participants en liaison. Si vous étiez auparavant en conversation avec plus de deux usagers, les autres restent en conférence. Sinon, les deux usagers restants restent en conversation simple.

Vous êtes réunis en conférence avec deux ou plusieurs interlocuteurs.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager s'affiche.

Appuyez sur la touche Coupure. Vous quittez la conférence, les autres usagers sont mis en liaison les uns avec les autres.

Utiliser le deuxième appel

Le deuxième appel est une communication entrante, signalée sur votre téléphone lorsque vous êtes en communication, et à laquelle vous pouvez répondre (par ex. → page 48).

Le deuxième appel peut être accepté dans les situations suivantes :

- vous êtes en conversation simple
- vous êtes en double appel
- vous êtes en conférence
- vous êtes en communication pour élargir une conférence
- vous conversez alternativement avec deux interlocuteurs (va-et-vient).

Etape par étape

Fonctions d'équipe

Activer/Désactiver un appel collectif

Si le technicien de service l'a configuré, vous faites partie d'un ou plusieurs groupes d'utilisateurs qui peuvent être joints par un numéro de groupement ou d'appel collectif.

Les appels sont signalés successivement à tous les téléphones du groupe (=groupement) ou simultanément (=appel collectif) jusqu'à ce qu'un des membres réponde.

Chaque utilisateur du groupe peut également rester joignable par son propre numéro.

Vous faites partie d'un groupement ou d'un appel collectif



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

Soit :



RETRAIT GROUPEMENT ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'appel collectif est désactivé.

Soit :



INTEGRER GROUPEMENT ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'appel collectif est activé.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Vous faites partie de plusieurs groupes

Désactiver ou activer certains groupes



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

Soit :



RETRAIT GROUPEMENT ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape

Soit :



INTEGRER GROUPEMENT ?



Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



GROUPE 1
GROUPE 2



Sélectionnez le groupe souhaité et activez le menu supplémentaire.

Soit :

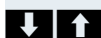


RETRAIT GROUPEMENT ?



Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



INTEGRER GROUPEMENT ?



Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver ou activer tous les groupes



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

Soit :

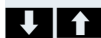


RETRAIT GROUPEMENT ?



Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



INTEGRER GROUPEMENT ?



Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :

GROUPE 1
GROUPE 2

La liste des groupes s'affiche.



Appuyez sur la touche Dièse. L'appel collectif est désactivé pour tous les groupes.

Soit :



Appuyez sur la touche Etoile. L'appel collectif est activé pour tous les groupes.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*81=PILOTAGE ?

OK

MENU

VALIDER
PILOTAGE ?

OK

↓

↑

VALIDER

MNU

↓

↑

AUTRE ABONNE ?

OK

↓

↑

VALIDER

MNU

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*81=PILOTAGE ?

OK

MNU

Pilotage

Vous pouvez faire signaler acoustiquement les appels destinés à votre mobile sur cinq autres téléphones. Le premier qui prend l'appel obtient la communication.

Ajouter des usagers

Premier usager :

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez le menu supplémentaire.

Validez.

Entrez le numéro interne souhaité.

Sauvegardez les réglages.

Autres usagers :

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro interne souhaité.

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Supprimer des usagers

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez le menu supplémentaire.

Etape par étape

  AFFICHER / EFFACER ? 

Sélectionnez l'option et validez. Le premier usager piloté s'affiche.



Faites défiler jusqu'à l'utilisateur souhaité.

MNU

Activez le menu supplémentaire.

  EFFACER ? 

Sélectionnez l'option et validez. Le pilotage du premier usager est effacé.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Distribution des appels UCD

Cette fonction vous permet de répartir les appels au sein d'une équipe. Un appel entrant est toujours remis au membre de l'équipe dont le temps d'attente a été le plus long. Les membres peuvent aussi travailler en étant séparés géographiquement, par ex. dans la société et sur des postes de télétravail. Les équipes (groupes de distribution des appels) et les membres sont configurés par le technicien de service.

Intégration/Retrait

Au début du service, vous devez vous intégrer au système, à la fin vous retirer.

Intégration



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

  SERVICE ? 

Sélectionnez l'option et validez.

  FONCTION UCD ? 

Sélectionnez l'option et validez.

  *401=INTEGRER UCD ? 

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez le numéro d'identification (opérateur) (défini par le technicien de service).



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Retrait



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

Etape par étape

↓ ↑ #401=RETRAIT UCD ? OK



Sélectionnez l'option et validez.

Intégration/Retrait temporaire

Intégration



Activez le menu système.

MENU

↓ ↑ *402=INTEGRER UCD ? OK



Sélectionnez l'option et validez.

Retrait



Activez le menu système.

MENU

↓ ↑ #402=INDISPONIBILE ? OK



Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

			
MENU			
↓ ↑	SERVICE ?	OK	
↓ ↑	FONCTION UCD ?	OK	
↓ ↑	*403=POST-TRAITEMENT ?	OK	
			
MENU			
↓ ↑	SERVICE ?	OK	
↓ ↑	FONCTION UCD ?	OK	
↓ ↑	#403=DES. POS-TRAIT. ?	OK	
			
MENU			

Temps de post-traitement

Si vous avez besoin de plus de temps que ne dure l'appel proprement dit, vous pouvez demander/activer pour la dernière communication un délai de post-traitement. Soit il s'agit d'un intervalle de temps fixe, soit vous devez désactiver vous-même le délai de post-traitement (ré-intégration).

Demander un délai

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Retour

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Renvoi de nuit UCD

Le renvoi de nuit UCD est un renvoi de nuit propre à la distribution des appels. Il n'est pas soumis au renvoi de nuit du système.

Tous les appels entrants sont renvoyés vers une distribution spécifique de la distribution des appels.

Activer la destination de nuit

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Etape par étape		
↓ ↑	SERVICE ?	OK
↓ ↑	FONCTION UCD ?	OK
↓ ↑	*404=ACT. SERVI-CE NUIT ?	OK
		
		
MENU		
↓ ↑	SERVICE ?	OK
↓ ↑	FONCTION UCD ?	OK
↓ ↑	#404=DES. SERVI-CE NUIT ?	OK
		
		
MENU		
↓ ↑	SERVICE ?	OK
↓ ↑	FONCTION UCD ?	OK
↓ ↑	*405=FILE D'ATTENTE ?	OK
		

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver la destination de nuit

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Interroger le nombre d'appels en attente

Vous pouvez consulter le nombre d'appels en attente pour le groupe.

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Groupe Mulap (Multiple Line Application)

Si le raccordement correspondant à votre mobile fait partie d'un groupe Mulap (Multiple Line Application), vous pouvez

- prendre les appels destinés au groupe (en cas d'appel collectif, appuyez sur la touche Décrocher)
- téléphoner en externe sous le numéro du groupe (le numéro de groupe est par ex. enregistré dans la liste des appelants de l'appelé)
- activer et désactiver l'appel collectif pour le raccordement correspondant à votre mobile
- renvoyer les lignes du groupe Mulap à des destinations internes ou externes

Activer/Désactiver un appel collectif



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

↓ ↑ SERVICE ? **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

↓ ↑ AUTRES SERVICES ? **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

↓ ↑ #85=Retrait Groupement ? **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :

↓ ↑ *85=Intégrer Groupement ? **OK**

Sélectionnez l'option et validez.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Renvoyer une ligne Mulap

Vous pouvez renvoyer immédiatement des appels internes et/ou externes arrivant sur vos lignes à différents téléphones internes ou externes (destinations) (destination externe possible si la configuration du système l'autorise).

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

AUTRES SERVI-
CES :

OK

↓

↑

*501=RENOI MU-
LAP ACT. ?

OK

↓

↑

1=TOUS LES AP-
PELS ?

OK

↓

↑

2=APPELS EXTER-
NES ?

OK

↓

↑

3=APPELS INTER-
NES ?

OK

↓

↑

#501=RENOI MU-
LAP DES. ?

OK

Soit :

↓

↑

1=TOUS LES AP-
PELS ?

OK

Soit :

↓

↑

2=APPELS EXTER-
NES ?

OK

Soit :

↓

↑

3=APPELS INTER-
NES ?

OK

VALIDER

↓

↑

#501=RENOI MU-
LAP DES. ?

OK

Lorsque vous activez un renvoi d'appel pour une ligne, il est opérant pour cette ligne sur toutes les touches de ligne de votre groupe.

Activer un renvoi

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de la ligne.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de destination

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Désactiver le renvoi

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de la ligne.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

66

Etape par étape

Fonctions Messages

Les fonctions Messages vous permettent de réagir aux services de mémoire vocale/rappel du système de communication ou d'autres usagers ou d'activer vous-même des informations.

Laisser un message/Texte d'absence

Dans votre système de communication sont enregistrés des textes d'absence qui peuvent être automatiquement envoyés à l'appelant en cas de non-réponse à un appel interne (sur les mobiles et téléphones à écran). Ces textes d'absence peuvent être sélectionnés et complétés en partie :

- 0 = Retour:
- 1 = En vacances:
- 2 = En voyage:
- 3 = Absent ce jour
- 4 = Absent après-midi
- 5 = Injoignable
- 6 = N° privé:
- 7 = Remplaçant:
- 8 = Tél:
- 9 = Au bureau:

Ces textes d'absence sont des textes standard qui peuvent toutefois être modifiés dans votre système de communication.

Activer un texte d'absence



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



TEXTE
D'ABSENCE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Soit :



0 = RETOUR :
1 = EN VACANCES :

OK

Sélectionnez le texte d'absence souhaité.

Eventuellement



Le cas échéant, complétez le texte.

VALIDER

Sauvegardez les réglages.

Soit :



PERSONNALISER
MESSAGE

OK

Sélectionnez l'option et validez.

Etape par étape



Entrez le texte d'absence souhaité.
Il n'existe pas de possibilité de correction pour les erreurs de frappe.



Remarque :

Lorsque vous souhaitez par ex. entrer la troisième lettre d'une touche : appuyez successivement trois courtes fois sur la touche concernée.

VALIDER

Sauvegardez le texte.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Désactiver le texte d'absence

Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



TEXTE D'ABSENCE
DESACT. ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Envoyer/Activer un message

Vous pouvez envoyer des messages en interne à d'autres mobiles ou à des téléphones avec écran. Ces messages peuvent être sélectionnés et complétés en partie :

- 0 = Réunion
- 1 = Prend. message
- 2 = Agenda Rd-vous
- 3 = Appel urgent
- 4 = Attendre
- 5 = Chercher télex
- 6 = Sténo svp.
- 7 = Venir svp.
- 8 = Café svp.
- 9 = Bien compris

Ces messages sont des textes standard qui peuvent avoir été modifiés dans votre système téléphonique.

Etape par étape

 **MENU**

  ENVOYER MESSAGE ? **OK**

MESS. POUR : 

Soit :

  0=REUNION 1=PREND.MESSAGE **OK**

Soit :

  PERSONNALISER MESSAGE **OK**



Ensuite :

ENVOYER







MESSAGE DE ... **MNU**

  TEXTE ? **OK**



Envoyer un message

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le numéro de l'utilisateur interne souhaité.

Sélectionnez le texte d'absence souhaité.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le message souhaité.
Il n'existe pas de possibilité de correction pour les erreurs de frappe.



Remarque :

Lorsque vous souhaitez par ex. entrer la troisième lettre d'une touche : appuyez successivement trois courtes fois sur la touche concernée.

Ensuite :

Appuyez sur la touche écran.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Prendre connaissance d'un message reçu

Lorsque votre mobile reçoit un message, une tonalité d'indication retentit et un texte s'affiche. Le pictogramme «Liste des messages» s'affiche ensuite.

La date et l'heure des messages reçus se réfèrent à l'horloge interne du mobile. Il faut éventuellement la paramétrer (→ page 24).

Appuyez sur la touche «Liste des messages».

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Le message s'affiche.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Nouveaux messages !

MESSAGE(S) RECUS(S)

MENU

↓

↑

LIRE LES MESSAGES ?

OK

↓

OK

Ensuite :

MESSAGE DE ...

MNU

↓

↑

TEXTE ?

OK

MNU

↓

↑

MESSAGE ENVOYE LE ... ?

OK

Soit :

MNU

↓

↑

APPELER EXPEDITEUR ?

OK

Soit :

↓

↑

EFFACER ?

OK

Ensuite :

Consulter un message de système vocal

Lorsque vous avez reçu un ou plusieurs messages d'un système vocal, un texte s'affiche.

Consulter un nouveau message

Soit :



Appuyez sur la touche Messages.

Soit :



Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez le message souhaité et validez la sélection.

Ensuite :

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. L'heure d'arrivée du message s'affiche.

Soit :

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez. Vous rappelez l'expéditeur.

Soit :

Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Consulter un nouveau message du système vocal

Soit :



Appuyez sur la touche Messages.

Soit :



Appuyez sur la touche Décrocher.

MESSAGE(S) RE-
CU(S)

MENU

Activez le menu système.



LIRE LES MESSA-
GES ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Suivez à présent le guidage interactif !



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Consulter un ancien message

Les anciens messages non effacés ne peuvent pas être consultés par la touche Messages . Pour consulter ces messages, procédez comme suit :



Appuyez sur la touche Décrocher.

MESSAGE(S)
RECU(S)

MENU

Activez le menu système.



LIRE LES MESSA-
GES ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



MESSAGE DE
...

MNU

Sélectionnez le message souhaité et activez le menu supplémentaire.



TEXTE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



<TEXTE>

MNU

Activez le menu supplémentaire.

MESSAGE EN-
VOYE LE ... ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'heure d'arrivée du message s'affiche.



A: ...

MNU

Activez le menu supplémentaire.

Soit :



APPELER EXPEDI-
TEUR ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. Vous rappelez l'expéditeur.

Etape par étape

Soit :



EFFACER ?



Sélectionnez l'option et validez. L'entrée est effacée.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Liste des appelants

Lorsque vous ne pouvez pas prendre un appel externe et/ou interne, la demande de communication correspondante est enregistrée dans une liste des appelants. Si vous faites partie d'un groupement ou d'un appel collectif, des demandes d'appel sont également enregistrées.

Votre téléphone enregistre jusqu'à 10 appels par ordre chronologique. Chaque appel est horodaté. Le système affiche en premier la demande d'appel la plus récente sans réponse. Si un même appelant appelle plusieurs fois, le nombre d'appels s'affiche.

En cours de communication, vous pouvez également enregistrer le numéro de votre interlocuteur dans votre liste des appelants.



Remarque :

Si le technicien de service l'a configuré, les numéros de tous les appels externes acceptés sont automatiquement enregistrés.

Sélectionner la demande d'appel



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



LISTE
APPELANTS ?



Sélectionnez l'option et validez. La première demande d'appel s'affiche.



Sélectionnez la demande d'appel.

Etape par étape

MNU



APPELER ?

OK

Rappeler l'appelant

Activez le menu.

Sélectionnez l'option et validez. La communication est établie.



Remarque :

Lorsque la communication est établie, l'utilisateur est automatiquement effacé de la liste des appelants. Les demandes d'appel destinées à des groupes (groupement/appel collectif) sont également effacées lorsqu'un des membres du groupe a établi la communication.

Si «Mémoriser numéro» n'est pas proposé, tous les appels externes entrants sont automatiquement enregistrés.

MENU



MEMORISER NUMERO ?

OK

Enregistrer un appelant dans la liste des appelants

En cours de communication, vous pouvez enregistrer le numéro de votre interlocuteur dans votre liste des appelants, par ex. pour vous en souvenir pour un appel ultérieur.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez. Le numéro de l'appelant est enregistré.



MENU



LISTE DES APPELANTS ?

OK

Effacer un appelant de la liste des appelants

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez. La première demande d'appel s'affiche.



Sélectionnez la demande d'appel.

MNU

Activez le menu.



EFFACER ?

OK

Sélectionnez l'option et validez. L'appel est effacé.



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Etape par étape

Fonctions supplémentaires

Fonction Réveil/Alarme du mobile

Lorsque le réveil est activé, il sonne chaque jour à l'heure entrée. Pendant la répétition automatique de numéros composés et lorsque la fonction Surveillance pièce est activée, le réveil est désactivé.

 Remarque :

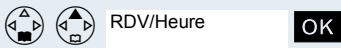
- Tenez compte des observations suivantes :
- Réglez d'abord la date et l'heure. L'horloge interne du mobile est alors paramétrée.
 - Ne désactivez plus ensuite le mobile afin que la date et l'heure ne soient pas réinitialisées. La fonction Réveil se rapporterait alors à une mauvaise heure.
 - Contrôlez la date et l'heure de temps en temps et corrigez-les éventuellement.

Activer le réveil

Le mobile se trouve au repos.



Ouvrez le menu.



Sélectionnez l'option et validez.



Sélectionnez l'option et validez.



Choisissez le réglage.



Passez à la ligne du dessous.



Entrez l'heure, par ex. 19h05 = 1905.



Passez à la ligne du dessous.



Définissez la mélodie du réveil.



Sauvegardez les réglages.



La fonction Réveil/Alarme est activée.

Etape par étape



RDV/Heure

OK



Réveil/Alarme

OK



Dés.



Sauver

Désactiver l'appel de réveil

Un appel de réveil est signalé comme un appel entrant.



Pendant cet appel, appuyez sur n'importe quelle touche.

Désactiver la fonction Réveil/Alarme

Le mobile se trouve au repos.



Ouvrez le menu.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

Sauvegardez les réglages.

Fonction Rendez-vous du mobile

Vous pouvez vous faire rappeler un rendez-vous par votre mobile. Une seule date peut être programmée. Le mobile doit se trouver au repos au moment de l'appel de rendez-vous. Pendant la répétition automatique de numéros composés et lorsque la fonction Surveillance pièce est activée, la fonction Rendez-vous est désactivée.



Remarque :

Tenez compte des observations suivantes :

- Réglez d'abord la date et l'heure. L'horloge interne du mobile est alors paramétrée.
- Ne désactivez plus ensuite le mobile afin que la date et l'heure ne soient pas réinitialisées. La fonction Rendez-vous se rapporterait alors à une mauvaise heure.
- Contrôlez la date et l'heure de temps en temps et corrigez-les éventuellement.

Etape par étape

Dates !

OK

Afficher un rendez-vous non validé

Si vous n'avez pas validé un appel de rendez-vous, une touche écran affiche la fonction «Rendez-vous». En outre, ce rendez-vous non validé est enregistré dans une liste des événements.

Affichez le rendez-vous.

Ouvrez le rendez-vous. La date et l'heure du rendez-vous non validé s'affichent.

Afficher un rendez-vous non validé et des dates Anniversaire non validées

L'appel de rendez-vous que vous n'avez pas validé et les dates Anniversaire que vous n'avez pas validées sont enregistrées dans une liste des événements.

> ≡

Ouvrez le menu.



RDV/Heure

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Dates échues

OK

Sélectionnez l'option et validez.



OK

Sélectionnez le rendez-vous non validé ou une date Anniversaire non validée. Les informations correspondantes s'affichent.

Fonction Rendez-vous du système

Vous pouvez entrer sur votre téléphone un rendez-vous unique pour les prochaines 24 heures ou un rendez-vous qui se répète tous les jours.

Lorsque le rendez-vous arrive à échéance, votre téléphone sonne pendant environ 20 secondes pour vous y faire penser. L'écran affiche le rendez-vous entré. Cet appel est effacé lorsque vous le validez ou automatiquement, lorsqu'il aura été répété 5 fois, avec une pause d'une minute entre chaque appel.

Il s'agit d'une fonction qui peut aussi être directement activée par l'entrée d'un indicatif (→ page 86).

Etape par étape

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

*46=ACTIVER RDV ?

OK

↓

↑

RDV POUR (HHMM :

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

*

#

Soit :

↓

↑

UNIQUE ?

OK

Soit :

↓

↑

JOURNALIER ?

OK

Ensuite :

VALIDER

↶

MENU

↓

↑

SERVICE ?

OK

↓

↑

#46=DESACTIVER RDV ?

OK

↓

↑

RDV POUR ...

MNU

Soit :

↓

↑

EFFACER ?

OK

Soit :

↓

↑

TERMINER ?

OK

↶

Entrer un rendez-vous

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez l'heure souhaitée.
Pour ce faire, respectez le format de données demandé : RDV pour (HHMM) ; HH = heure, deux caractères ; MM = minutes, deux caractères. Exemple : 0905 pour 9h05 (= 9.05 a.m.) ou 1430 pour 14h30 (= 2.30 p.m.).

Sélectionnez l'option.

Sélectionnez l'option et validez.

Sauvegardez les réglages.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

Effacer/Interroger un rendez-vous entré

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Activez le menu supplémentaire.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.

78

Etape par étape

Valider le rendez-vous

Le mobile sonne, le rendez-vous s'affiche.



Appuyez sur la touche Décrocher.



Appuyez sur la touche Coupure. Le rendez-vous est validé.

Régler la surveillance de la pièce

Cette fonction permet la surveillance acoustique d'une pièce à partir d'un autre endroit. La distance entre le mobile et la source de bruit potentielle doit être d'au moins 1 à 2 mètres. Lorsque le volume correspondant à la sensibilité choisie sur le mobile est atteint dans cette pièce, le numéro que vous avez programmé est composé. Si la personne appelée prend l'appel, elle entend les bruits de la pièce.



Remarque :

- Attention à ne pas programmer un numéro externe verrouillé et veillez à l'absence de répondeur au numéro programmé.
- Le numéro programmé ici est utilisé comme numéro d'appel direct lorsque la fonction Surveillance de pièce est désactivée ; il peut être composé par appui sur la touche Appel direct (→ page 9).



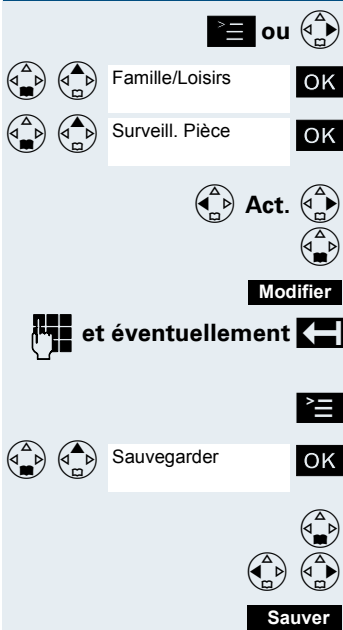
Attention :

- Lorsque la fonction Surveillance de la pièce est activée, un appel direct est impossible !
- Lorsqu'on utilise alternativement cette fonction comme surveillance de la pièce ou appel direct, la modification du numéro d'appel est impérative si l'appel est, dans chaque cas, pour une destination différente !

Si un appel arrive sur le mobile où la fonction Surveillance de pièce est activée, il est uniquement indiqué sur écran. Il n'y a pas de sonnerie et l'écran et le clavier ne sont pas éclairés.

La durée de fonctionnement du mobile se réduit considérablement lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée.

Etape par étape



Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Choisissez le réglage.

Passez à la ligne du dessous.

Ouvrez le champ de saisie du numéro.

Entrez le numéro souhaité et corrigez éventuellement certains caractères avec la touche écran «Effacer».

Ouvrez le menu.

Sélectionnez l'option et validez.

Passez à la ligne du dessous.

Réglez la sensibilité.

Sauvegardez les réglages. La fonction Surveillance pièce est activée.

La touche écran «Dés» permet de désactiver la fonction Surveill. Pièce.

Mode talkie-walkie

Cette fonction permet aux mobiles de fonctionner hors du réseau radio.

En mode talkie-walkie, aucun appel ne peut atteindre les mobiles. La portée séparant les mobiles concernés est de 300 m maximum. La durée de fonctionnement des mobiles est considérablement réduite.

Pour pouvoir faire fonctionner les mobiles en mode talkie-walkie, il faut qu'une des conditions suivantes soit remplie :

- Les mobiles utilisés doivent être déclarés sur la même base et avoir sélectionné cette base.

ou :

- Les mobiles utilisés doivent avoir paramétré «Meilleure base».

ou :

- Les mobiles utilisés ne sont pas déclarés.

Etape par étape



Arrêt

Appeler

Silence



Il suffit qu'ils remplissent une de ces conditions pour que tous les mobiles qui se trouvent à portée du mobile et ont activé le mode talkie-walkie soient appelés.

Activer le mode talkie-walkie

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez. Le mode talkie-walkie est activé.

Désactiver le mode talkie-walkie

La touche écran «Dés.» permet de désactiver le mode talkie-walkie.

Appeler et prendre l'appel

Mobile appelant

Emettez l'appel.

Mobile appelé

La sonnerie retentit et l'appel est signalé sur écran.

Désactivez la sonnerie. L'appel continue à être signalé sur afficheur.

Appuyez sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Les deux mobiles sont mis en communication l'un avec l'autre.



Remarque :

- L'appel est limité à 20 s et ne peut pas être refusé.
- Tous les mobiles sont appelés, mais une communication n'est possible qu'entre deux mobiles.

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la communication.

Etape par étape









Réglages comb.

Sélect. base

Base 1
Meilleure base

 ou 

Base, sélection

Si votre mobile est déclaré sur plusieurs bases, vous pouvez le paramétrer sur une base précise ou sur la base la meilleure pour la réception. Le passage sur cette base est alors automatique.

Ouvrez le menu principal du mobile.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez l'option et validez.

Sélectionnez et validez Meilleure base. La base sélectionnée apparaît cochée.

Etape par étape

Verrouillage du téléphone

Programmation du code de verrouillage du téléphone

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller votre mobile contre tout accès non autorisé (protection des données personnelles) en entrant un code à 5 chiffres.

Pour modifier un code, vous devez d'abord entrer l'ancien code, puis deux fois le nouveau.



MENU

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.

*93=MODIFIER
CODE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez l'ancien code (5 chiffres, configuration usine «00000»).



Entrez le nouveau code, par ex. 11111 (5 chiffres)



Répétez le nouveau code.

**Remarque :**

Si vous avez oublié votre code, votre technicien de service peut vous aider. Il peut redonner à votre code la valeur «00000».

Votre mobile peut aussi être à nouveau déverrouillé par un poste central, par ex. par le terminal de desserte d'appel.

Etape par étape

Verrouiller/Déverrouiller le téléphone

Vous pouvez verrouiller temporairement votre mobile pour la numérotation externe et les programmations et, interdire ainsi par ex. une utilisation non autorisée durant votre absence.

Condition : vous avez défini un code personnel ou vous utilisez le code préprogrammé «00000».

Verrouiller le mobile

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le code (5 chiffres, configuration usine «00000»).

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



Remarque :

Lorsque votre mobile est verrouillé, vous pouvez toujours recevoir les appels externes et établir des communications internes. Lorsque vous établissez une communication externe, l'écran affiche «Poste verrouillé».

Votre téléphone peut aussi être déverrouillé par un poste central (→ page 83).

Déverrouiller le téléphone

Appuyez sur la touche Décrocher.

Activez le menu système.

Sélectionnez l'option et validez.

Entrez le code (5 chiffres, configuration usine «00000»).

Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la procédure.



MENU



VERROUILLER
POSTE ?

OK



MENU



DEVERROUILLER
PS ?

OK



Etape par étape

Code de verrouillage central/Verrouiller/Déverrouiller d'autres mobiles

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez verrouiller et verrouiller d'autres mobiles contre une utilisation non autorisée.

Lorsqu'un usager a verrouillé son mobile et a oublié le mot de passe individuel qu'il a défini lui-même, vous pouvez le déverrouiller avec cette fonction.



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



AUTRES
SERVICES ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*943=VERROU
CENTRAL ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



Entrez un numéro d'utilisateur.

Soit :



Verrouillez le mobile. L'écran indique «Poste verrouillé».

Soit :



Déverrouillez le mobile. L'écran indique «Poste déverrouillé».

Etape par étape

Fonctions système

Vous pouvez activer les fonctions système soit par le menu, soit par l'entrée directe des indicatifs.

Activation par le menu



Appuyez sur la touche Décrocher.

MENU

Activez le menu système.

Soit :



MASQUER NO
SDA ?

OK

Sélectionnez la fonction et validez.

Soit :



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



*41=ATTRIBUER
NUMERO ?

OK

Sélectionnez la fonction et validez.

Soit :



SERVICE ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



AUTRES
SERVICES ?

OK

Sélectionnez l'option et validez.



#58=LISTE DES
RAPPELS ?

OK

Sélectionnez la fonction et validez.

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

Activation par indicatif



Appuyez sur la touche Décrocher.

Soit :



Entrez l'indicatif figurant dans le tableau (→ page 87).

Soit :



Entrez l'indicatif figurant dans le tableau (→ page 87).

Ensuite :



Appuyez sur la touche Coupure pour mettre fin à la pro-
cédure.

Fonctions et indicatifs

Fonctions	Indicatifs
Avertissement automatique, activer	 490
Avertissement automatique, désactiver	 490
Avertissement sans bip	 87
Avertissement avec bip	 87
Avertissement, répondre	 55
Liste des appelants	
- Activer	 82
- Enregistrer un numéro	 82
Texte d'absence, activer	 69
Texte d'absence, désactiver	 69
Ne pas déranger, activer	 97
Ne pas déranger, désactiver	 97
Distribution des appels :	
- Intégration	 401
- Retrait	 401
- Post-traitement, activer	 403
- Post-traitement, désactiver	 403
- Disponible	 402
- Non disponible	 402
- Destination de nuit, activer	 404
- Destination de nuit, désactiver	 404
- Nombre d'appels	 405
Entrée en tiers (uniquement téléphone autorisé)	 62
Appels malveillants	 84
Messages	
- Envoyer	 68
- Messages envoyés	 68

Fonctions	Indicatifs
Conférence :	
- activer	 3
- désactiver	 3
Taxation, interrogation	 65
Numéro abrégé, composer	 7
Numéro abrégé, modifier	 92
Va-et-vient	 2
Numérotation MF	 53
Renvoi de nuit, activer	 44
Renvoi de nuit, désactiver	 44
Parcage :	
- Parquer une communication	 56
- Reprise parcage	 56
Code affaire	 60
Rappel	 58
Liste des rappels	 58
Masquer le numéro SDA	 86
Affecter le numéro (MSN)	 41
Annuler le masquage du numéro SDA	 86
Pilotage	 81
Groupement, activer	 85
Groupement, désactiver	 85
Relais, activer	 90
Relais, désactiver	 90
Code de verrouillage, modifier	 93
Flashing réseau	 51
Verrouiller le téléphone	 66
Déverrouiller le téléphone	 66
Service Données	 42

Fonctions	Indicatifs
Rendez-vous, activer	 46
Rendez-vous, désactiver	 46
Ouverture porte, activer	 89
Ouverture porte, désactiver	 89
Ouverture porte	 61
Interception de groupe	 57
Interception ciblée	 59
Renvoi, activer	 1
Renvoi, désactiver	 1
Renvoi réseau, activer	 64
Renvoi réseau, désactiver	 64
Code de verrouillage central	 943
Reprise communication en garde	 0

Annexe

Défaillances, suppression

Vous pouvez éliminer vous-même certaines défaillances. Vous les trouvez dans le tableau suivant.

Erreur	Cause possible	Remède
Aucun affichage.	Le mobile n'est pas activé. La batterie est vide.	Appuyez sur la touche Coupure jusqu'à validation. Chargez ou remplacez la batterie.
Pas de réaction aux pressions sur une touche.	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyez sur la touche Dièse jusqu'à validation.
Succession de tonalités qui décroissent à l'occasion d'une saisie.	Une erreur de saisie a été faite.	Répétez la séquence de touches, observez l'écran et reportez-vous éventuellement au mode d'emploi.
La ligne «Base n» cli-gnote (n= 1 - 4).	Le mobile est en dehors de la zone radio des bases ; les signaux radio sont trop faibles. Le mobile n'est pas déclaré. Les intervalles séparant les tentatives de synchronisation sont trop longs.	Rapprochez-vous de la zone radio, modifiez le site. Déclarez le mobile. Désactivez le mobile et activez-le à nouveau.
Pas de sonnerie sur le mobile.	La sonnerie est désactivée.	Activez la sonnerie.
On n'entend plus rien au cours d'une communication.	Le côté gauche de la touche de navigation a été pressé – le microphone et la capsule réceptrice ont été coupés.	Appuyez sur la touche écran «Retour» pour réactiver le microphone et la capsule réceptrice.

Erreur	Cause possible	Remède
Immédiatement après appui sur la touche Décrocher, affichage de : Coupure communi. Pas de tonalité d'invitation à numéroté ; appel impossible.	Le système de communication est entièrement occupé par d'autres usagers.	Répétez l'appel ultérieurement.
Affichage de, par ex. : Base 1 Les appels entrants et sortants sont impossibles, ainsi que l'activation/la désactivation.	Le mobile est bloqué.	Otez la batterie du mobile et remplacez-la (→ page 14).

Entretien du mobile

Essayez le mobile et le chargeur avec un chiffon humide ou antistatique.
N'utilisez pas de chiffon sec !

N'utilisez pas de produit de nettoyage corrosif !

Caractéristiques techniques

Système de communication

Normes	DECT selon ETSI TBR 6/10/22
Nombre de canaux	120 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1,88 GHz à 1,90 GHz
Type de duplex	Duplex temporel avec longueur resp. de trame 10 ms
Fréquence de trame	1728 kHz
Débit	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage voix	32 kBit/s (ADPCM)
Portée	Environ 300 m en extérieur, environ 50 m en intérieur

Mobiles

Directives UE



89/336/EG «Compatibilité électromagnétique»,
73/23/EG «Matériel électrique à utiliser dans
certaines plages de tensions»

Protection acoustique 118 dB (A)
selon TBR10,
annexe D

Autonomies avec batterie chargée → page 16

Conditions environnan- -10 °C à +40 °C
tes autorisées pour l'ex- 100 % d'humidité relative, étanchéité IP 64
ploitation

Poids avec batterie environ 141 g

Dimensions sans clip ca. 150 x 57 x 27 mm
ceinture (L x l x H)

Accessoires

Chargeur

Le chargeur S30807-K6718-X sert à charger la batterie et à reposer en toute sécurité le mobile. Pour en savoir plus, adressez-vous au service commercial Siemens le plus proche.

Bloc-secteur

Le bloc-secteur sert à alimenter le chargeur. Utilisez exclusivement le bloc-secteur C39280-Z4-C373 homologué.

Micro-casque

Seuls les micro-casques homologués peuvent être utilisés avec le téléphone mobile Gigaset M1 professional.

Lorsque le niveau acoustique dépasse 75 dB (A), il est conseillé d'utiliser des micro-casques adaptés, avec amortissement sonore.

Pour raccorder le micro-casque, ôter l'obturateur en caoutchouc et enficher le connecteur dans la prise de raccordement.

Remettre l'obturateur en caoutchouc dès que le micro-casque n'est plus raccordé au mobile. Cela garantit la qualité acoustique et permet de poser le mobile en mode mains-libres.

Déclaration de conformité

Votre mobile est prévu pour fonctionner dans votre pays, comme indiqué sous l'appareil. Tenez compte des spécificités nationales.

La conformité de l'appareil aux exigences de base de la directive R&TTE est validée par la marque CE.

Extrait de la déclaration originale

«We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CE-TECOM ICT Services GmbH with the registration number «Q810820M» in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.»

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.



Index

A

Accessoires	92
Activer/Désactiver l'avertissement	49
Activer/Désactiver un appel collectif	58
Affichage des coûts	38
Afficheur	I
Anniversaire	32
Anonyme, appel	36
Appel	
anonyme	36
effectuer	2, 3
flexible	35
intercepter	7
interception ciblée	36
recevoir	6
rejeter	6
Appel direct	
définir le numéro	24
effectuer	9
touche	11
touche Appel direct	I
Appeler	2, 3
Appels malveillants	38
Automatique, avertissement	50
Autonomie du mobile	92
Autonomie en communication	16
Autonomie en veille	16
Autre raccordement	35
Avertissement	48
automatique	50
Avis	67, 68

B

Base, sélection	82
Batteries	
autonomie	16
autonomie en	
communication	16
autonomie en veille	16
capacité	16

charge	15
durée de charge	16
homologuées	16
mise en place	14
signal batterie vide	25
Batteries homologuées	16
Bips de confirmation	
fonction	25
paramétrage	21
Bloc-secteur	92
Boîte aux lettres	67

C

Capacité	16
Capsule réceptrice	I
Caractéristiques techniques	91
CEM	II
Chargeur	92
Clic clavier	
fonction	25
paramétrage	21
Clip	I
Clip ceinture	I
Clip ceinture, montage	17
Code	
affaire	34
d'identification	34
de verrouillage	85
Communication, mettre en garde	53
Conférence	54
établir	54
étendre	55
exclure	56
interroger	55
libérer	55
mettre ses partenaires en liaison	57
quitter	55
Configuration usine	25
Consulter un message	70
Coupure	1
Coûts de la communication	34, 38
Couvercle du logement	
de batterie	I

D

Décroché automatique	23
Desserte d'appel	36
Deuxième	
appel	57
communication (double appel)	5
Distribution des appels	61
Double appel	
(deuxième communication)	5
Durée de charge	16

E

Éléments du poste	I
Entrée	
~des indicatifs	86
~en tiers	50
Entretien	91
Équipement de portier	39

F

Film protecteur	14
Flashing réseau	42
Fonctions	
~et indicatifs	87
audio	19
d'équipe	58
Messages	67

G

Groupe d'interception	7
Groupe Mulap	
activer un renvoi	66
activer/désactiver un appel collectif	65
désactiver le renvoi	66
renvoyer une ligne	65
Groupement	58

H

Haut-parleur	I
--------------------	---

I

Indicatifs de service	87
Intercepter un appel	7
Interception ciblée d'un appel	36

Interférences appareils électroniques	II
Interroger un message	70

L

Laisser un message	67
Liste	
~des appelants	72
~des messages	11
~des services réseau	32
Liste des appelants	I
Logement de la batterie	14

M

Mains-libres	27
Masquer le numéro	36
Message, consulter	70
Messagerie vocale, interroger	70
Mettre ses partenaires en liaison	57
Micro-casque	92
Microphone	I
Mise	
~en garde	53
~en marche	1
Mobiles	
verrouiller/déverrouiller	84
verrouiller/déverrouiller, autres ~	85
Mode talkie-walkie	80
MSN	33, 43

N

Ne pas déranger	37
Numéro	
~abrégé	29
~d'appel multiple	33, 43
Numérotation	
~abrégée système individuelle	30
MF	45
Numéroter	
après la prise de ligne	2
avant la prise de ligne	3

O

Ouverture de la porte	
activation	40
désactiver	40

P

Paramétrer la langue	
mobile	17
système	18
Parcage	46
Pilotage	60
Portée	91
~radio	2
Prendre la ligne	2, 3
Pré-numérotation	3
Prise ciblée d'un MSN	33
Problèmes de portée	2
Programmation du code	83

Q

Qualité de la liaison	2
Quitter le réseau radio/Retour	10

R

Ramener à la configuration usine	25
Rappel	3
Recherche d'erreurs	90
Réglage de la sonnerie	19
Régler	
l'heure	24
la date	24
Réinitialisation	25
Rejeter un appel	6
Relais	41
Remise	51
Rendez-vous	
effacer	78
interroger	78
valider	79
Renvoi	
~d'appel	7
~de nuit	44
~de nuit UCD	63
~temporisé	43
~vers une destination fixe	7
Répertoire	
~du mobile	32
~du système	31

Répétition de numéros composés	28
effacer une entrée	29, 33
liste	3, 28
manuelle	3
transférer un numéro	29
Retour d'appel	47, 52

S

Service	
~de nuit	20
Données du téléphone TDS	41
Signal batterie vide	
fonction	25
paramétrage	21
Sonnerie	19
Surveillance de la pièce	79
Système, numéro abrégé	29

T

Tableau des indicatifs	87
Téléphone, verrouillage	83
Témoin de charge	15
Temps de post-traitement	63
Texte d'absence	67
Tonalité	19, 21
~d'attention	22, 54
~d'avertissement	21
Touche Coupure	I
Touche de navigation	I
Touche Décrocher	I
Touche Dièse	I
Touche Double appel	I
Touche Etoile	I
Touche Mains-libres	I
Touche Marche/Arrêt	I
Touche R	I
Touche Services réseau	I
Touches	
~Coupure	11
~de fonction	11
~de navigation	12
~Décrocher	11
~Dièse	11
~Double appel	11, 12
~écran	13

~Etoile	11
~flashing	12
~Mains-libres	11
~Marche/Arrêt	11
~R	11, 12
~Services réseau	11, 12
Touches d'afficheur	I
Transfert	51
Transmission	51

V

Va-et-vient	53
Verrouillage	
~du clavier	10
~du téléphone	83
Verrouiller/Déverrouiller le téléphone	84
Vibreur	23
Volume du téléphone	19

www.hipath.de



Cet appareil a été fabriqué conformément à notre système de gestion de l'environnement certifié (ISO 14001). Ce processus est le garant d'une gestion parcimonieuse des matières premières et de l'énergie ainsi que d'une production minimum de déchets.

© Siemens AG 2004
Information and Communication Networks
Hofmannstr. 51 • D-81359 München

Référence : A31003-G1531-C200-1-7719

Les informations de ce document concernent uniquement des descriptions générales ou des fonctionnalités qui, dans la réalité, n'apparaissent pas toujours sous la forme décrite ou qui peuvent être modifiées en fonction de l'évolution du produit.

Les fonctionnalités souhaitées ne sont contractuelles que si elles ont été convenues de façon explicite dans le cadre d'un contrat.

Sous réserve de disponibilité et de modifications techniques.
Imprimé en R.F.A.

14.04.2004